Ш. РАҲМАТУЛЛАЕВ

**НУТҚИМИЗ КЎРКИ**

Масъул муҳаррир филология ф^нлари доктори А. ҲОЖИЕВ

УЗБЕҚИСТОН ССР «ФАН» НАШРИЁТИ ТОШКЕНТ - 1970

Бу китобча ўзбек тили иборалари\_ ҳақнда умумий маълумот бе- ради. Унда фразеологик бирликларнинг муҳим белги-хусусиятлари қўшма сўзга, эркин боғланмага, тўғри маъноли турғуи боғланмага, аналитик формага, мақол ва афоризм каби ҳодисаларга қиёсан таҳлил қилинган. Ибораларнииг семантик бнрлик сифатида сўзга эквивалентлиги улардаги полисемия, синонимия, антонимия, омони- мия ҳодисалари асосида исботланган.

Қитобча кенг жамоатчилнкка — барча тил шинавандаларига —■ мўлжаллаб ёзилди, шу сабабли табиати жуда мураккаб кўпгина ҳодисалар мумкин қадар содда ва ихчам баён ҳилинди.

Раҳматуллаев, Ш.

Нутҳимиз-кўрки. Т., «Фан»,

1970.

59 бет, шакл,

Рахматуллаев, Ш. Краеа нашей речн.

4Уз

Нутқ учун хомашё ваеифасини тил бойлиги ўтайди. Нутқ жараёнида биз тилнииг луғат состашидаги, грамма- тик Қурилишидаги э л емент л а р д а н ва лгуларни ўза- ро бириктириш, боғлаш қ о и д а л а р и д а н фойдаланиб бирикма ва ган ҳосил қиламиз. Бундай элементларга ти л бирликлари дейилади. Лугат составига мансуб эле- ментлар ўз навбатида лугавий бирликлар деб, грамматик қурилишга мавсуб элемеитлар эса грамма- тик бирликлар деб юритилади.

Тилнинг лугат еостави деганда сўзларни тушуииш қа- димдан мавжуд. Ҳозирги тилшунослик лугат составида, сўз билан бир қаторда, бупдан йирижр;оқ, муракйгаброқ ҳодиса — и б о р а — ҳам борлигиии тан олади. Демак, лу- гавий бирликлар икки хил:

1. сўз, буни лекс и к- б и р лик дёб юритадилар,
2. и б ;о р а, буни фразеологйк б и р л и к деб юритадилар.

Нутқимиз кўрки деб лугат составидаги ана шу иккин- чи қатламни — фразеологвк бойликни — атадик.

Ибора ўзи нима? Унинг бошқа тил ҳодмсаларига ўх- шаш томонп ва улардаи фарқи нвмада?

ИБОРА ВА СУЗ

Иборанитгг кўзга ташланувчан белгиси унинг битта- дан ортиқ сўздан (негиздан) таркиб тошгаилигидир. Бу ташқи белги асосида аввало ибора билан сўз орасидаги ўхшашлик ва фарқларни кўриб чиқайлик.

Ибора содда сўздан осонгина фарқланади. Чуяки ибо- ра ўзаро грамматик богланган биттадан ортиқ мустақил лексик негиздан таркйб тсшади, содда сўзда эса лекскк не- гиз битта бўлади (ишларимни, ишчиларимизни каби туб ёки ясама бўлишидан қатъи назар).

Ярим қўшиб ёзилувчи (дафис орқали қўшиб ёзилувчи) жуфт сўзларни ва такрорий сўиларни ҳам ҳеч «им ибора билан ҳориштирмайди,\_ буларнииг якка сўз эканлиги шуб- ҳа туғдцрмайди: опа-сингил, ўдтии-ўдтип каби.

Иборани дўшма сўзга диёслаш ва бу икки ҳодисаии ўзаро фардлаб олиш баъзан осои, кўпинча эса кийин бў- лади. Буларгги фарқлашда имлога суянсак, иш аича енгил кўчади. Бунда дўшма сўзларнинг икки хил — дўшиб ва ажратиб — ёвилиши ёрдам беради: дўшиб ёзиладиган кўшма сўз иборадан ўз-ўзидан ажралиб туради. Цўшма сўзнинг бу турида биттадан ортпқ 'лнйсик негиз ўзаро қў- шиб, бир сўз ҳолида айтилади ва ёзилади: бўрикалла, оқ- қуш, қирқоғайни, Ғаллаорол, отбоқар, ҳамшаҳар, халқаро, фотоаппарат каби.

Ибора тарқйбидаги лексик вегизлар эса айрим-айрим сўзлар сифатида грамматик шаклланиб, доим ажратиб айтилади ва ёзилади: туянинг калласидай, оқ кўнгил, тўрт оғиз каби.

Цўшма сўзга ҳам, иборага ҳам икки иегиздан таркиб топган мисоллар келтирдик, чунки сўзни иборадан фарқ- лашда қийинчилик худди шундай қурилишли ҳодисаларда учрайди. Иккитадан ортиқ негизли ҳолатларда сўзни ибо- радан ажратиш муаммо змас, чунки иккитадан ортиқ лек- сик негиздан таркиб топган ҳолда қўшиб ёзиладиган қўш- ма сўзлар саноқли (гултожихўроз каби).

Демак, иборани сўздан фақрлаб олиш зарурияти қўш- ма сўзларшшг бир турида — қисмлари ажратиб ёзилади- ган қўшма сўзларда — туғилади. Бу ўринда энди имло, аксинча, панд беради, чалғитади. Шуниси ҳам ёмонки, яна бир муаммо билан дуч келинади: қўшма еўзни иборадан фарқлаб олишдан аввал қўшма сўзни бирикмадан, гапдан ажрата билиш лозим. Ҳозирги имло қоидаларида ва имло луғатларида бу масала қаноатланарли ҳал қилинган эмас.

Имло қоидаларида ажратиб ёзилувчи қўшма сўзлар деб тасвирлангап ҳодИсаларнинг жуда кўп Қисми асли бирикма ёки ган: қўй кўз (б о ла), тўқ қизил, тенг томон- ли, чўли азим, ойнаи жаҳон; боши берк, тенги йўқ каби.

Буларии сўз (қўшма сўз) деб ҳукм чиқаршцда бирин- чи навбатда синтаксисга оуянилган: яхлитлигича бир син- тактик вазифада келади. Кўшма сўзни бошқа тил ҳодиса- ларидан фарқлашда синтактик белги (яхлитлигича бир синтактик вазифада келиш) асосий, ҳал қилувчи белги бўла олмайди, албатта. Ташқи боғланиши жиҳатидан 4 (бошка бпр сўз билан боғлйнишида) бир бутунлик козон- са, ички боғланиши (таркибидаги кнсмларн) ҳам яхлит- ланади деган хулооа чидариш тўғри бўлмайди.

Ажратиб ёзиладиган дўшма сўзлар деб келтирилган мисол типларининг кўтчилигида улар таркибидаги сўзлар маъно ва грамматик вазият жиҳатидаи мустақиллигини садлаган ҳолда боглаииб келади. Масалан, қўй кўз бирор сўзга (б о л а сўзига) сифатловчи бўлиб кеяади, аммо шу асосда қўй кўз кўшма сўзга айланадими? Йўгр албатта. Агар синтактик казифага асосланадиган бўлсак, сифат- лоачи+юифатланмиш муносабатини акс эттирувчи барча бирикмаларни дўшма сўзга тенг деб тан олиш лозим бў- лнб қолади, чунки бундай бирикмалар одатда яхлитлигича бир снтттактпк вазифанй бажариб келади,

Қўй кўз типидаги мисолларда улар таркибидаги бирин- чи кйсмнинг мустакил сўз эканига шубҳа дплуичи киши тоиилмас. Демак, бу нувқтадаи ёндашсак ҳам, кўй кўз ка- бидарнясўз деб эмас, бирикма деб карант тўғри.

Юдорвда ички грамматик муносабат ҳақида гайирдик. Эиди ички лексик маъно муносабатига дидкат дилайлик. Қўй кўз мйсолида кўз ва дўй сўзларидан ҳар бири муста- дил туркум сўзлари бўлиб, ўз маъно мустақиллигини сақ- лаган ҳолда датнашаётир: кўз сўзи ўзшшнг тўғ,ри маъноси билан («дараш органи» маъноси билан) , қўй сўзи эса кўч- ма 'Маънода («ранги дўйнинг кўзига ўхшаган» маъносшда) датнашаётир. Кўринадики, бу тип мисолларда маъно жи- ҳатдан яхлитланиш йўд, ҳар бир дисм левсик маъдо мус- тадиллигини йў^Рймаган.

Демак, таҳлил дилинган тиндаги мйсолларни кўшма сўз амас, бирикма ёки гап деб дарашда уч нуктаи назарга асосланамиз:

1. мустакил туркумларга мансуб биттадан ортид сўз- дан таркйб топади;
2. бу сўзлар шаклий мустадиллигини садлайди: ажра- тиб айтилади ва ёзилади;
3. бу сўзлар маъно мустадиллигини саклайди: тарки- бидаги сўзларига хое маънолар бир бутун маънога бир- лашмайди, яхлитланмайди, маънодаги аналитик ҳолат саклаиади.

Имло довдаларида «ажратиб ёзилувчи дўшма сўзлар» деб .келтирилган ҳодисаларнинг нўпи худди юкоридагича хусуснятга эга. Демак, ҳозиргача дўшма сўз деб кўрсати- лаётган ҳодисаларнииг кўпи ҳадидатда бирикма ёки гап.

Опфатдовчм + свфатланмиш муиосабати доим бпрпк- мага тснг бўлади, сўзга яхдитланмайди деган хулоса чид- маслиги ксрак. Асли сяфатловчи + сифатланмиш муноса- батидаги бирикувдан ўсиб чивдан қўпша сўзлар анчаги- иа: оқшом, зарпечак, мингоёқ каби. Булар ҳам семаитик, ҳам грамматик жиҳатдан яхлитлаииб, бир сўз сифатида дўшиб айтиш «а ёзиш даражасигн етган, демак, дўшма сўзга айланган.

Бу жараёнии осоигииа англаб олиш учуи айни шу не- гизлардан тузилган бириима билан дўшма сўзни ўзаро ҳиёслаш ,маъдул. Луғат бойлигимизда оққуш кўшма сўзи бор, тпу билан бирга нушқимизда оқ душ бирикмасини ҳам тузиб ишлатамиз. Қўшиб ёки ажратиб айтиш ва ёзиш асоюида фардланадиган буидай дўшма сўз ва бирикмалар авчагина: одсодол — од соқол, учбурчак — уч бурчак, дирдогайпи — дирд огайии каби.

■Кўрииаднктг, сифатловчи+сифатланмиш муносабати- даги дисмлардан тузилса, бундай отлар дўшиб ёзилади дейиштштгг ўзи исбот талаб диладиган қоидадир. Чунки бундай тузилиш дўшма .сўзларда бир т-геча юзта бўлса, бирикмаларда минглаб учрайди. Демак, масада капдап грамматик муйосабатдаги дисмлардан таркиб топиши асо- сттда омас, балки бу диСмяарнинг ўзаро шаклан ва маз- мунан дандай ҳолатда эканлиги асосида ҳал этилади.

Қўшма сўзни белгилашда бирорта ҳам цра-мматик до- , лип унйверсал ҳукм чиқариш учун асос бўла олмайди. Масалан, иккинчи қиюми -р сифатдоши формасида бўлса, бундай қўшма сўз дўшиб ёзилади деб к.оида берилган: отбоқар, эртапишар каби. Бир қарашда бу ҳоида жуда аттиц ва талабга жат,об берарли в;иляб тузилган. Аслида эса бу цоидадан фойдаланиш учуи аввалдан пгу ҳодиса- лариинг дўшма сўз эканини билиш керак, аникроғи, шун- дай дурилишли бирикма бил-ан дўшма сўзни фарқлай о-ла- дтгган кишигина бу қоидадан фойдалана олади. Дема-к, маюалани грамматик долип ҳал этмайди. Қоидада таъкид- ланган грамматик долипга ортид-ча берилиб кетиш нати- жасида шу тип бирикмаларни ҳам дўшиб ёзиб юбориш учранпти. Бундай хатодан- шу тип кўшма сўзларнинг тў- лид рўйхатини тузиб чиқиш ва бу рўйхатга кғритилмаган ҳодисаларни ажратйб ёзиш йўли билангина ҳутулиш -мумкин. Қисмларини қўшиб ёзиш бил-аи бирикмани сунъ- ий равишда сўзга айлантириш ҳолларини тинчоқар, дил-

тортар каби миоолларда кўрамиз (асли булар бирикмага ленг бўлиб, тинч оцар, дил тортар тарзида диемлари аж- ратиб ёзилиши лозим).

Бунинг акеича, дўшма сўзни кггсмларга ажратиб ёзиш билан ҳам дуч коламиз. Маюалан, искаб топар юдоридаги 'доидага мутлақо мос келишига қарамай, бу сўзт-шнг қисм- ларини негадир ажратиб ёзиш тавсия қилинади. Бундай тансия бу сўзни от деб эмас, ф'еъл деб тушунишдан туғил- ган. Коидада «-р сифатдоши билан тугаган отлар» дейил- ган, юқоридаги сўз ҳам худди шу талабга тўғри келади, демак, уни қўшйб ёзиш шарт.

Худдй шунга ўхшаш йккинчи бир мпсол — ишлаб чи- қариш. Агар феъл кўзда тутилса, ажратиб ёзиш керак, от кўзда тутнлс-а, қўшиб ёзиш керак. Шуидай қияинса, амал- даги қоидага ҳеч қандай зид иш тутилмаган бўлади. Ахир қоидада бу тип қўшма сўзнинг биринчи қиоми қайси тур- кум сўзи бўлиши таъкидлаНмигаи-ку! Бундай таъкидла- маслпк атанлаб қилинмапанмикан?! Шу нуқтада бу қоида жуда оқилона тузилган.

Аж^ратиб ёзилувчи ҳодисаларга қайатайлик. Буларнинг кўичилиги бирикма ёки гапга тенг эканини айтиб ўтдик. «Имло Қоидалари»да ажратиб ёзишга бағишланган пара- граф «Цуйидати сўзлар ажратиб ёзилади», — деб бошла- иади, 14 пувкт қилйб берилади. Диққат қилинг, «қўшма сўзлар» деб змас, «юўзлар» деб таъкидлангаи. Демак, 14 пунютдд саналгаи ҳоди1саларнинг барчаси қўшма сўз деб қаралмаганлиги шунинг ўзидавоқ а'ён бўлади. ^йнпункт «бирикмалик хусусиятини сақлаган сўзлар» деб аталган. Асли худди шундай таъбир 40-, 14- пунктлардан ташқари қолтаи барча пунктларга мою келади. «Сифат 'ва атоқли отдан», «икки отдан», «юифат олдидан айрим сўз келти- риш билан», «юои ва сифатдан» ,каби изоҳлар ҳам бу пупктларда таевирлангай ҳодиеаларнинг бпттадап ортиқ сўзга (демак, бирикмага ёки гапга) тенг аканини таи олишдир.

44 пулкт ичида алоҳидалвк охиргисига хос. Бу пункт графика нуқтаи: назаридан ёндашишни акс эттиради: ик- кинчи қисми е, ё, ю, я билан бошлангани юабаблигина аж- ратиб ёзиладига.н ҳодисалар саналган. Асли бу пункгга июки хил ҳодиса бирлаштйрилгаи: бир қисми бирикмага

тенг (кўп ер, оз ер, кам ерли, шер юрак), иккпйчи қпомп эса қўшма сўзга тенг (муз ёрар,аин ёқмар| ^ўл ёзма,

Умум Европа). Бирикмалар таркибидаги қисшгаргагаг аж- ратйб ёзилйши ўз-ўзидан аён. Булар улун коида яратишга (буларни доидага киритишга) эҳтиёж йўқ.

Бу иунктдаги дўшма сўзларни музёрар, ишёқмас, қўл- ёзма тарзида дўшиб ё-зишга амалдаги имломизда ҳеч дандай 1МОНОЛИ1К йўд: Матёқуб каби сўзларни дандай тўғ- ри ўқиюак, юк-оридаги дўшма сўзларии ҳам шундай тўғри ўцяйверамиз. Аслини суриштирсак, Матёқуб каби мисол- ллр билап цўлёзма каби мисоллар орасида графика нудтаи мазаридаи фард бўлмаслиги лозим, биз бўлсак бу бир хил ҳодисаити ҳар хмл ёзишпи расмийлаштирйб юборганмиз.

«Имло домдаларм»даги иту параграфиинг 10-, 11-

мунктларида саналтаи мисоллар асли дўшма еўзлар эмас, балки муотадил (лексик маъиоли) сўзнинг ёрдамчи (грам- матий маъполи) сўз олиб ишлатилишидир. Булардаги ик- кинчи тсмсм шу сўзларнимг доимий таркибий қисми эмас; уни ташлаш ёки алмаштириш мумкин: кўра бошла, кўра қол, кўр; борган эди, борган экан, борган каби. Бундай мисолла|рда биттадатт ортиқ иегизли бўлиш иутдда содир бўлади, луғат бойлиги сифатида (сўз сифатида) эса булар содда иегиз ҳолатида мавжуд,

Цўшма феъл деб а-сли қасд қилмоц, тамом бўлмоқ каби тузилишли мисолларни келтириш тўғри. Буларни бирикма эмас, балки сўз деймиз. Чунки йкки мустадил сўздаи эмас, балки бир мустадил ва бир ёрдамчи сўздан таркиб топган. Юкоридаги кўра бошла, кўрган эди каби ҳолатлардан (содда негизли сўзлардан) фарди шуки, булардаги ёрдам- чи к.нся сўз яюаш вазифасини бажаради, шу сўзнинг дои- мий таркибий дисми бўлиб т^атнашади.

Хуллас, ажратиб ёзиладиган дўтлма сўз деганда муста- Т\ил сўз (кўпинча от) билан қил-, бўл- каби ёрдамчилар- дан таркиб топган кўмтма феълларни тушуниш керак. Аж- ратйб ёзилувчи бошда ҳрдиСалар ҳадидатда бирикмага, гапга ёки оодда сўзга тенг бўлади.

Юдорида айтилганларни шундай хулосалаш мумкин:

1. Ҳозир амалда бўлган тга;раш қўтимд юўзни жуда кетгг тушунишдир.
2. Санаб кўрсатиладиган ҳодисалар орасидан дўшиб айтиш ва ёзиш ҳолатига етганларинишна қўпша сўз деб караш керак.
3. Ажратиб ёзилади деб келтирилган ҳодисалардаи «от (кенг маъиода) +қил-, бўл- формуласи асосида таркиб томгам фе-ьлларгима кўмгма сўзга тенг,
4. Бошқа ҳолпарда бит.тадан ортиқ мустадил сўз аж- ратиб ёзилса, биршшага ёки гапга тенг бўлади.
5. Кўринадики, сўз эмас, 'бирикма деб аташ учун шак- лан ажратиб ёзишнинг (шаклий аиалитик ҳолатнипг) ўзи етарля, бу угаумий гадидадан кўшма феълиииг юдорида таъкидланган турпгшга иотисно.
6. Ишлай бошла каби бирлашувлар грамматик маъно англатиш максадмда нутд жараёнида содир бўлади, демак, ленсик ҳодиса деб эмас, балки грамматик ҳодиса деб ба- ҳоланиши лозим.
7. Бирикмага, гапга тенг ҳолатларни ноҳақ гравишда дўшма сўзлар даторига кнрптиб юбормасак, 'йбсраии дўш- ма сўздан фардлаш муаммоси ўз-ўзидан барҳам беради.

<8. 'Сўз билан иборани тузилиши жиҳатидан эмас, балки лугавий маъно аиглатиши жиҳатидан ўзаро ўхшатиш, тенглаштириш мумкин ®олос.

ИБОРА ВА ЭРКИН БОҒЛАНМА

Иутқимизда бир негизни иккинчи бир йегизга грамма- тик боғлаш турли воюиталар ёрдамида амалга- оширилади. Натижадд боғлаима~гозата келадиГ .Ьоғлаима ўз тайи- атига кўра бирикмага ёки гапга тенг бўлади. Нутк; жараёнининг ўзида ҳоеил килннадиган боғланма э р к и н боглан м а дйб юритилади.

Ибора ҳам ўзаро грамматик боғланган биттадан ортиқ двкеик негиздан таркиб топган бўлади. Тузилиши жиҳати- дан бирикмагд ёки гапга тенг келади. Эрккн богланмалар- дан бир фп ркн шуки, у цутк жараёнининг ўзида тузилмай- ди, балки унгача яклит ҳолга келгап бўлади. Нутвда ях- лит ҳолда киритилиб, путкдан ташдарида ҳам ўз яхлит- лигини йўдотмаслиги сабабли ибора т у р ғ у и б о ғ л а п- ма деб юритилади.

Эрккн боғланмата турғуц боғланмани зид қўяр экан- миз, буларнинт нчки бўлипишини аягас эттирувчи ҳодиса- ларни ҳам ўзаро зид кўйишилпз ва шунга мос ҳолда ном- лашимиз лозим: тургун бирикмага зидлаб эркин бирикма ҳақяда, турғун гапга зидлаб эркин гао ҳакдзда сўз юри- тиш ўз-ўзидан зарур бўлиб чикади.

Юдорида айтилган умумий мулоҳазаларга суяниб эр- кин боғланма билан ибора орасидати ўҳшашлик ва фард- ларни авиа^лайлик. Биринчи навбатда тўзилиш жиҳатидан ўхшашлик ва фар^лар ҳақида фикр юрнтамиз.

Ҳар қандай йбора биттадан ортид лексик негизнинг ўааро храмматик 'богланиши асоспда таркиб топган бўла- ди. Шунинг ўзиданоқ кўришхб турйбдики, ибора бир сўз билан ифодаланувчи г®п турларидан ўз-ўзидан фард ди- либ долади. Бунга якка сўз билан ифодалангав бир сос- тавли гапни мисол дилиб келтириш мумкин: Келдим.

Тўлидсиз гаилар ҳам язкка сўз билан ифодаланган бўлса, уни йбора билан диёслашга ҳожат қОлмайди: Дачон келасиз? — Эртага.

Бир Составли гап, тўлидоиз гап биттадан ортид мувта- дил сўз бияан мфодалаМоа, булар турғун гапдан фард ди- лади-ю, аммо турғун бп|)ик.мага ўхшаб долади. Масалан, Гўшт тўғрадим гапи — бир составли (иесим составша тенг), у эрквн бйринма билан ифодалагпган. Разм солдим г,апи эса турғун бирикма билан ифодаланган. Гўшт тўғра- моқ билан разм солмоқ орасида грамматик тузилиш жи- ҳатидан фард йўд (баъзи жузъий фардларни| куйиродда таъкидлаймпз).

Эйди иборани эркин боғланмага қиёслайлик. БуниНг учун анвал, юзаки бўлса ҳам, эркин боғланма ва унинғ конкрет кўринишлари бўлган 'эркив бирижма ва эркин гапга хос муҳим белгиларни таъкидлаб ўтамиз:

1. Бирикма тушувча антлатиш бирлиги, гап эса фикр англатиш бирлишдир.
2. Тузилвш жиҳатидан бирикма доим июки дисмдан (икки компонентдан) таркиб тонади, гап эса, бундан таш- дари, айрим ҳолларда янка сўз билан ҳам ифодаланади. Демак, бирикма доим икки составли бўлади. Шунга муцо- бил ҳолат сйфатида гапнинг ҳам июки составлиларини кўзда тутамиз.
3. Дисмларинивт грамматик боғланиши жиҳатидан бирикма тобе + ҳоким формуласи асосида тузилади, гап эса ҳоким + тобе формуласи асосида туэияади; буларда ҳоким-тобелш; мунооабатининг кўрсашичлари ҳам ҳар хил.
4. Гап сўзлардан таркиб топади, анидроғи гапнинг ҳар йюки бўлаги (ҳоюим бўлаги ҳам, тобе бўлаги ҳам) сўз билан ифодаланади; бирикма эса сўз билан негиздан тузи- лади.

Охирги пунютда айтилтаи фикр шубҳа тугдирмаслиги учун гап ,ва бирвкма таркибидаги дйсмларнвнг (юомпо- нентларнинг) дандай грамматик шаклланиши билан тани- шйб чпдайлик.

Гапда унинг хоким бўлаги (эга) ҳам, тобе бўлаги (кё- сим) ҳам грамматик жиҳатдаи тўлид шаклланган бўлади. Эга вазифасида келувчи негиз бош келишикда бўлиши шарт. Келишиккача бундай негиз одатда грамматик сон жиҳатдан ҳам характеристика олади. Эгалик аффикси олстб ўзгариш (ниобатланиш) эса ҳар бир от сўз учўн мажбурий эмас. Маеалан, хат- негизини хат шаклида кел- тириш айни вадтда ҳам келишик, ҳам грамматик со-н жи- ҳатдан характеристика беришдир. Нисбатланиш ҳатҳида эса шу системанинг аффикси катиашсагина гапирига мум- кин: хатим, хатларим каби.

Юдорида айтилган фикр ва келтирилган мисоллардан биринчи хулоса шуки, келишик (кўпинча грамматик сон ҳам) от сўз учун (шунингдек отлашган сўз учун ҳам) доимий грамматик характеристикадстр. Яна бир хулоса шуки, от сўзда (шуиингдек отлаптган сўзда ҳам) келишн^ ўзи катнашадиган сўзда грам^матик характеристикани ту- галловчи оиетема: келишик характерйстикасини олган бўлса, сўзга тенг, олмаган: бўлоа, негизга тенг бўлади. Бундан келиб чпкаднгац учстнчи хулоса шуки, грамматик сон кўрсаткичи грамматстк негиз ҳооил этади холос, негиз- нинг граммати(к жиҳатдан тўлид шаклланштхига олиб кел- майди, дёмак, негизни сўзга айлантирмайди.

Юдоридагц фикрлар эга бўлак асдоида баён дилинди. Худди шу фикрларни даратувчига, тўлдирувчига, ҳолнинг келишик билан шакллаТ|ў"в'П1 т\1;р:1а1ШТ11; 1ГД)Ш'а та.\Гтат;Х рорлаш мумкин. Бу саналган бўлаклар ваэифасида келув- чи негстз келишстк жстҳатидан характеристика олстши шарт. Масалан, хатлар- — грамматик сон жиҳатидан ха- рактерстстика олган (тгўнликдаги) негстз, аммо у шу ҳоли- ча 'бирор бўлак вазнфаоида кела олмайдй. Шу лексик негазнинг хатлар формаси кўпли1к ва бош келишикдаги формасидстр, энди у бирор стгнтактпк вазстфада (масалан, эга вазифасида). кела олади. Миооллардан кўринадиии, оинтактик вазифани келишиж белгстлайди, грамматстк сон бу жиҳатдан '' нейтрал бўлади. Бундан яна бир хулоса шуки, келстшик синтактстк моҳстятга, отлардаги (шувстнг- дак отлашган оўзлардаги) грамматстк сон эса морфологик моҳиятга эга. О-хирги фсткрни бу грамматстк онотемалар- нинг кўрсагкичларстни ёзистгда ҳам акс эттириш мумкстн: -лар-, аммо -ни. Аффикснинг ҳар икки томонига дефис дўйиттт унинг оралидда жойлашувчст ҳодисанинг кўроат- ййчи эКаниии, узи нмМагад!'!]’ ■цулгюгиитилй ва ўзидан кё- йин ҳам албатта бошца бир 'грамматик кў-рсаткичнинг НўгЬилнШИни' бвлдиреди; аффиксяипг фацат олд томони- дан,дефи1С қўйиш бу аффикс бирор негизга дўшилишини, авямо уядан кейин бошка аффгаис дўшилмаслнтини билди- ради../

Юкорпда гапнинг ҳоким бўлаги (эга) ва бирикманинг т-обе бўлаги (каратувчм. тўлдирув^чи, шугшнгдек ҳолнинг баъзи турлари) ҳадвда с\з юритдик. Бирикманинг тобе ^бўлакларидан (сифатловчига, шунингдек ҳоянинг долган турларига грамматик соя ва келишик харак- терйстйкалари хос эмас. Демак, була,рда синтактик вази- фа, аисинча, келишикнинг (Датнашмаслиги билан амалга ошади. Матлан, сифатлавчи вазифасида асосан сифат, сон сўзлар келади Булар предмет тушунчасини англатўв- чи негиз олдидаш келиб, ўзи тобелангам негизга грамма- тик еон ва келишик характериотикаси елмай боғланади: яхши одам, яхши одамга, яхши одамии каби.

Бундай ҳодиса от сўз сифатловчи бўлиб келганида ҳам юз беради: ғишт кўприк, ёғоч дошид, олтин куз каби. Ци- ёсланг: 0 лти и ўт д а, одам !М е ҳн а т д а би л и-

нади. Бу гапда олтин сўзи эга вазифаеида келаётир. Юзаки дарасак, бу гапдаги олтин сўзи олт ин ку з би- рвкмасидаги. шу сўздан фард дилмайдигандек кўринади. Ҳадидатда эса фард катта. Эга вазифаоидаги сўзта грам- матик сон ва келишик характеристикалари маисуб, сифат- ловчи вазифасидани сўзда эса худди шулар мўк, .\гар шу грамматик характеристикалар ташлаямаса, ет сўз сифат- лог.чм вазифа(сида кела олмайди.

Демак, олтин- иегмзм асли от сўз негизи, шунта «ўра.у путкда асосац олтин, олтинлар, олтинни, олтинларни каби шаклларда ишлатиладя. Бу — от -сўз учун асосий форма- дир. Худди шу негиз сифатловчи бўлвб келса, бундай грамматик оон ва келишик сиотемаларидан чидади, яхши, ёмон, ширии сифатлари каби ишлатиладш. Бу — от сўз учун шккяламчи фррм^адир.

Бирликнинг ва бюш келйшикнинг шовушда акс этувчп ■ва ҳарф билав ёзилувчи кўрсаткичи йўд, шу сабабли ташкм. юзаки жиҳатдан эга ва сифатловчи вазифаларида келгая олтин сўзлари фард қилиб турмагандек бўлади.

Бу ҳодисани яиа ҳам чудурроқ англаш учун юкорида- гининт аксн бўлган ҳодиоа билан танишайлик. Я х ш и одам топиб су-злар гапидаги яхши сўзи сифат- ловчи вазифаРида нелган, унга .грамматик оон ва кели- шик маасуб эмас. Демак, бунда яхши- иегизи сифатдончи вазифасига мос шажлда келган. Бу — сифат сўз учун аСо- сий формадир. Яхши топиб сўзлар гапида эса яхши- негизи эга вазифасида келган. демак, эга «тўн»иии кийган: грамматик сон ва келишик (|бюш келишик) ха- рактеристикасини олган. Бу — сифат сўз учун иккиламчи. формадир.

Хулл!ас, дайси -туркум вакили бўлмасин, эга вазпфасп- да келиш учун грамматик сюн ва бош келишик характе- ристйкасиии олади ва, аксинча, сифатлоВчи вазифасида келиш учун бундай прамматвк характеристикаларга эга бўлмаслиги лозим.

Демак, ога, тўлдирувчи, д-аратувчи, сиф-атловчи, ҳол вазифасида келиш учун негиз тўлид грамматик шаклла- нади, сўз ҳолатида бўлади. Кўрияадики, таянинг ҳоким комионенти ва бирикманииг тобе компонентп сўз билан ифодаланади.

Худди шундай (сўз билан) ифодаланиш гапнинг тобе компопентига (кесимга) ҳам хос: крсим !вазифасидаги ,не- гиз тўлиқ грам.матпк шаклланган бўлади. Кесимнинг бун- дай грам^матик шаклланиши, бир томо^ндан, эга билан бог- ланвш туфайли, иккинчи томондап. юбъектив вокелпк билан боғланиш туфайли йодир бўлади. Биринчи боғла- ниш кесимдаги шахс-сонни бе.тгиласа. иккинчи боғланиш мавжудлик, майл, замон каби грамматик м-аъноларнинг йфодаланишига олиб келадп.

Бирикманинг ҳоким кошгонвнтида манзара юқорида- гилардан ўзгача: тобе компонент ҳоким компонентнинг пегизига боғланади, ҳоким компонентнинг (асли бирикм-а- иинт яхлитлигича) црамматик шаклланиши иутк;да ботиқа сўзлар (невгизлар) билан боғланиш туфайли юз беради. Демак, бундай грамматик шаклланяш бирикма номпонент- ларининг ўзаро боғланиши (ёки объактив харантеристика- ларни ифодалаш тала'би) билан эмас, балки бирикманинг бошқ-а сўзга (негизта) ташди богланиши натижасида во- қе бўлади. Хуллас, ташди боғланиш амалга оширилмагун- ча бирикма нетиз ҳолатида бўлади. Буни қавслар ёрдами- да шундай кўрсатиш мумкин:

[(олтин) х (куз-) ] -

[(яхши) х (одак->)3 -

Я х ш и о д а м т о и и б с ў з д а р гапи таркибида бу бирикма эиа вазифасида келтан ва грамматик жиҳатдан тўлид шакллангаи:

[(яхши) х (одам -)]...

Юқорида айтилган фикрларни ибораларга дарата ҳам таъкидлаш мумкин. Тузилиши жиҳатидаи гапга тонг хгбо- ра камида иккита сўздан таркиб топган бўлади:

[(димоғи) X (чоғ)], [(кўзини) х (шира) х (босди)|, [(юраги) х (така-пука)] каби.

Тузилиши /кпҳатпдап бирикмага теиг ибора камида битта сўз ва битта негиздан тарюиб тюпган бўлади:

[(бош) х (кўтар -)]-, [(жонини) х (фидо цил-)]-, {[(тузини) х (ичиб)], [тузлуғига) х (тўпур-)]]- каби.

хКу.зъий фарҳ эркин бирик-ма билан баъви ту/ргун би- рикмалар орасида кўринади. Шундай куридишлп ибора- лариинг бир ҳанчасида грамматик шаклланиш нутдқача юз берган бўлади. Масалан, оқ кўнгил ибораси шу кўри- нттшида бирикмага тенг: сифатловчя + сифатлвнмиш му- ■ноюабатига асосланган. Бу ибора оқ кунгил (йигит), (С ен) оқ кўнгилсан, оқ кўнгилни каби шаклларда ишла- тилади. Демак, бу ибора тйлда [(оқ)Х(кўнгил -)|- негйзи ҳодатида мавжуд бўлиб, нутҳда эҳтиёжга дараб турли ша/клга киради.'Бундай иборалар шу жиҳати билан эркин бирикмалардан фарҳ ҳилмайди.

Нутдқача тўлиҳ грамматшг шаклланган тургун бирик- мага йўқ ердаги йборасйни мисол к.плиб келтиршп мум- кин. Бу иборанинг ташки грамматик шаклланиши кон- текстга амас, хтборанинг ўзига мансуб. Бу нборанипг ту- зплпшннп 1^уйидат,ича кўроатиш мумжин:

[(йўқ) х (ер -)] даги.

Дема-к, ҳар икки ҳолатд-а ҳам йбора сўв + негиз муно- оабати асосида тузилгая бўлади, йўқ ердаги каби ибора- ларда бунпнг устига яна грамматик кўрсаткич ҳам кўши- лади. ' о

Ҳеч дандай грамматик шаклланиш-га юз тутмайдвган катта кўча каби ибораларни ҳам шу типга кирйтиш ке- 14

рак: бундай иборалар ҳа!м асли сўз + негиз формуластт 1асо- сида тузилган бўлади-ю, аммю ибора яхлитлигича грамма- тик жиҳатдан ўзгармайди, шу ҳолича маълум бир грам- матик характериоттша олиб тураверади. Сўигги ммсолимпз кесим вазифаоита хосланган ибюра бўлиб, нуткда ' шарт эргаш гапнинг бош гапи сифатида ишлатилади: У ш у

билая қа йяан а; с и г а: « Чидаса н г — ш у, ч и д а-

м а с а н г—к а т т а к ў ч а. 0 и а м :м е ий и ш у ч у н ту қ- к, а н э м а с...» —- д е .м о қ ч и б ў л д и (Ойбвк, «Цутлуғ дон», 170).

Хуллаю, эршн боглап.мада ҳам, турғун боғланмада ҳам грамматик тузилиш жиҳатидан икш ҳодисани айрим-ай- рим баҳолаш керак: биринчиси — комнонеитларшшнг

ўзаро боғланпши, буви ички тузилиш деб аташ мум;кин; иккинчиси — контекст билан боғланишй, буни тагак.и ту- зилиш деб атайлик.

Ички тузилшн жиҳатидан ибора эркин боғланмадан фарқ қилмайди, ташди тузилиш жиҳатидан эса иргеман фарр қиладй. Бундай фарқлапиш бирикмага тенг дури- лишли ибюраларнинг юз бир цисмига хос бўлиб, бундай иборалар коитекстгача тўлиқ грамматик шаклланган бўлади.

Кўрш-гадики, иборани эркин боғлднмадан фардлаб олишда у.тарнипг грамматик тузилиши аюос бўла олмайди. У ҳолда: «Нимага асЮсланамиз?» — деган сўрод туғилади. Ибора билан эркин бюгланманииг грамматик табиати ора- сида ҳеч кандап фард йўқми? Бор, алзбатта. Вазифа шу фардни тоииш 'ва тўғри англашдан иборат.

Эркт-ш боғланма билав йборанииг гра)мматик табиати- даги фарклардап бирп деб куйидаги ҳюдиса кўрсатилаДи: ибора таркибидагп сўзлар бдргаликда бир сиитактик вави- фада келади, эркин боғланма таркибиДаги ҳар бнр сўз алоҳида-алюҳида «интаитик вазифаяи бажаради.

Кўпгина майбаларда таъкидланадиган бу белгининг моҳийтини англаш учун ган бўлакларининг шшалар би- лан ифодалайишини кўздан кечириш лозим.

ИБОРА ВА СИНТАКТИК ТАҲЛИЛ

Нутқимиз гаплардан тартиб топади. Гап одатда бўлак- ларга ажралади; бўлаклар зса кўпинча яна қисмларга бў- линади Бундай таҳлилда бутундан диомга бюрилади, тай- ёр, тувилган гаш қйомдарга ажрдтиладд,

Аксинча, қисмдан бугугага бориш ҳам мумкин. Бунда ганнинг нималардан тарки'6 топиши ўрганилади, турли қисмларни бирлаштириб сўз тузиш, бирикма тузиш, гап тузиш кўзда тутилади.

Гап сўзлардан таркиб тонади доймив. Бу фикр бйр ўниҳатдан ггоанид бўлса, бошка бир жнҳатдан нотўлик. Авналр шуки, гапда доим биттадан ортид сўз датнашуви шарт амас, якка сўз ҳам гап бўлиб кела олади (буни юқо- рида кўрйб ўтдйк). Шундай гаи.тарга зҳарата «сўзлардан гаркиб тодтаа» деб бўлмайдп, атбатта.

Биттадан ортйқ лексик негизнинг катнашувн бнлан тузилган гапларга дарата ҳам «вўзлардан таркйб топган» дейиш тўғри чидавермайди. Чунки гапдаги сўзлар бири иккинчиси билан якка-якка богланиши шарт эмас. Маса- лан, дуйидаги икки гапда сўзлар ўзаро якка-якка боглан- гаи (тик чизнклар бўлакларни ажратйш учун дўйилди): телефон I жиринглади. I Су л а й мо нов I труб- каии I олди. (А. Цаҳҳор, «Икки ёрти — бир бутун», Та, 1,145).

Мана бу гапда эса сўзларнинг боғланиши ўзгача: К а- бинетга I икки киши I кирди. (А. Цаҳҳор, «Икки ёрти — бир бутун», Та, I, 146). Бу гапдаги тўрт сўзнинг биринчися ва тўртинчиси ўзаро якка ҳолда, пккинчп ва учйнчи сўзлар тўртиичи сўзга биргаликда, яхлитлжгича бюғланган.

Биттадан одтнд сўзнинг яхлитлигича бошка бир сўзга (негизга) яхлитлиглча боғланиши нутдда тез-тез сюдир бўлйб туради. Бу фикрни исботлаш кийин эмас: истаган бадиий асарнинг бир неча бетидаги ганларни сиитактик ■таҳлил дилиш кифоя. Бу ўринда мутлако тасодифан олин- Ган бир манбапи кўрйб чикрйлик.

1

Саьдулла Кароматов ёзган «Бир томчи дон» номлн китобнппг 5- ботпдапт 1- гап (ёрдамчиларни ҳисобга ол- маганда) 15 та сўздаи тузилган:

2 3

Қуёш [гоҳ] Регистон деворларини нур билан

6 7 8

[гоҳ] беҳарор баҳор шабадаси

**5**

парчалаб ташлар,

4

12

ўзини

9 10 11

бошлаб келган тўзондан қочгандай,

**15**

урар эди.

13. 14

ҳора чодирга

Бу гапдаги 5 та сўз (1-, 4-, 5-, 12-, 15- сўзлар) якка ҳолда бирор бўлак вазифасида келган, дюлгай 10 та сўз эса аввал ўзарю боғланйб, кешга бирор бўлак вазифасйда

келган (2- ,ва 3- сўзлар ўзаро, 6 11- сўзлар ўзаро, 13-,

14- сўзлар ўзарю). Кўринадики, бу ган бирламчи синтак- тик таҳлилда 8 та бўлакка ажралади, шулардан 5 таси якка сўз билан, 3 тася эса биттадан ортиқ сўз билан ифо- даланган.

55- бетдаги 1- гапни кўчирвб ўтирмай, сўзларишшг ўзаро боғланишини таъкидлаш билан кифояланамйз: 12

та сўз 8 та бўламка ажралиб, 7 таси ямка-якка ҳолда, 5 таси (2- — 6- сўзлар) эса бирғаликда битта бўлак вази- фасида келган.

105- бетнипг 1- гацидаги 12 та оўз 6 та бўлакка ажра- либ, 2 таси якка сўз билан, 1,0 тася эса битдадан ортид сўз билан ифодаланган.

155- бетнииг 1- гапидаги 20 та сўз 7 та бўлакка ажра- либ, бу бўлаклардап 2-таси яика сўз билан, 5 таси эса бпттадэп ортиқ сўз бнлап ифодаланган.

205- бетнинг 1- гапидаги 4 та сўз 3 та бўлакка ажра- либ, булардан 2 таои яйка сўз билан, биттаси эса иккита сўз билан ифодаланган.

Беш бетдаи олиннап бу гапларни жамласак, 73. та сўз 32 та бўлании гавдалаитирйб келган, булардан 18 та бў- лак якка сўз билан, қолпан 14 та бўлак эса биттадан ор- тпк сўз билан ифодаланган.

Кўринадйки, ҳар 10 та бўлакнинг 4 таси бйттадан ор- тиқ сўз била;н ифодаланар экан (бўлакларнинг 43,7 про- центига тўгри желади).

Гаиларйинг микдорлдан келиб чпксак. бу нроцелт яиа ҳам ортади. Масалан, С. Кароматовнвнг «Бир томчи цон» киссасидаги. 5- бетда 6 та гап бўлиб, биттадан ортнц сўз- иииг яхлитлигича бир бўлак вазифасида келиши уларнинг барчаснда манжуд. Шў асарнинг 55- бетмдапт 20 та гап- хппгг К) тасмда. 105- бетмдагн 13 та ганнипг 12 таспда, 1’5б- бетидаги 11 та гапиинг Ю тасида, 205- бетидаги 20 та гапнинг 17 тасида, кўриб чштилгаи 5 бетда1Ч1 70 та гап- нинг 61 тасида баъзи бўлаклар биттадан ортик сўз билан ифодаланган.

Кўринадики, ҳар еттита гагшииг биттасидаги барча бўлаклар якка ,сўз билан ифодаланган бўлиши мумкин, буларяинг ҳам кўпчилиги сўзгаига, тўлнқсиз ганга тўгрн. келади. Миооллар олшгган мннбага суяниб иутцимиздаги

1. 4649 17 гапларнинг 87 ироцентида камида битта бўлак биттадан ортид еўз билан йфодалаиади дейинг мумкин.

Ганви таҳлил дилишда гап аввал бўлакларга ажрати- лади, кййиятна ҳар би,р бўлакнинг нима билан ифодалаи- гани ўрганилади.

Гапни бўлакларга ажратапи у қадар дийин эмасдек туюлади. Агар биз папни бўлакларга сўзма-сўз ажратиш йўлини тутмай, сўзларнинг ҳатуикий богланиши ва муно- оабатига асо^сланйб ажратсак, синтажтйк таҳлил бир неча боскпч.ти бў.тпб лпкадп.

Гапдаги сўзлар бўлакларга одатда маълум сўроклар дўйиш йўли билан ажрапилади. Бу амалий усулдан келиб чигқадиган хулоюа шуки, ҳар бир бўлакнинг ўз сўроғи бор. Юқорида келтирилган Сулаймол о в т р у б к а н и о л- ди гапидаги бўдаКларга ким?, иимани?, нима қилди? сў- роклармни дўйиш билаи бу.гаини уч бўлакка — эга, во- Сйтаслз тўлдирувчи ва кееимга — ажратамиз.

■Кабинетга икки киши кирди Танида ҳам шу 'усулни ҳўлласак, қаерга?, неча?, ким?, нима килди? деб еўроклар дўйиш 'мумкин. Сўродлар миқдоридан келиб чидсак, бу гаида 4 та бўлак бор. Ҳадиқатда эса кейинги гап 3 та бўлакдан таркиб топган. Буни билиб олиш учун иккинчи бир тадбирни амалга ошнриш керак. Биз бу ўринда гапдати бўлакларга хос \*фртиб эркиялигини кўз- да тутамиз.

Йўл-йўлакай бир терминологик пуҳсонпи таъкидлаб ўттп фюйдадан холи бўвмас. Баъзи манбаларда «тапда сўзлар таргнбп» тушунчаси ва терминидан фойла.тападп- лар, вахоланки «гапда бўлаклар тартнбп» тушунчаси ва терминидан фоидаланиш ўринли. Чувки та.ртиб ва уни ўзгартиш эркинлиги мутлақо синтактик моҳиятга эга ҳодиса бўлйб, сўзга эмас, балки бўлакка хос. Узоеда бор- май, юдоридаги икки мисоднинг ўзйнм кузатайлнк. .

Сулайманомв трубкаии олди гапидаги ҳар бир бўлак якка-яхжа сўз билан нфодалангани сабабли ўрин алмаштиришда ҳам унинг таркйбидаги сўзлар якка- якка силжитилади: Т р у б « а н и С у л а й м о н о в о л-

ди, Т р у б !ка н и о л д и С у л а й м о н о в, 0 л д н С у- лаймонов трубкани.

йккинчи мйсолда ўрин алманттиришларни дуйидагича амалга ошйриш мумкин: Икки киши кабйн е т г а кирди, Йкки кнши кирди кабинетга, Кир- д й к а 'б и н с т г а и к к и к и ш и. Кўринадиш, икки киши биринмаси'барча ҳрлларда яхлитлигича, биргаликда кўчади, демак, бу икки сўз бирналикда битта бўлак вази- фасид-а келаётир.

Бундай яхлитлигича 'Кўчишни бўлакларга хос тартиб асосида тушунтиршп ҳам бор: баъзи бўлакларда тартпб доимий бўлади, уларда тартиб эркинлиги йўд дсйилади. Сифатлошчи бўлак шулар жумласига киради. Бу ерда шк- ки ҳодисани фардлаш зарур: бирор бўлакнинг бошда би- рор бўлак (кўнинча негиз) олдидан ёки. кетидан келиши бошда-ю, бу тартибии ўзгартиш.имкониятининг бор-йўд- лиги боиI !са.

Масалан, эганинг кесимдан олдин келинш асосий ҳо- лат деб 'Каралади, аммо аксинча ўпойлазниш ҳам ғайри до- нуний бўлмайди. Демак, бу бўлакларшшг (айниқса ага- шшг) датъий ўрни йўд, уларни силжитиш, ўрин алмаш- тириш мумкшт. Кўрштадшш, эга билан кесимнинг гап ту- зу.мпда ўз ўрии ҳам бор, буларда ўрив алмаштириш эр- кннлиги ҳам бор. Сифатловчида эса бу хусусиятлардан бириячиси бор-у, шжинчиси йўқ. Эшга, кесимга нисбатан ўрин ва тартиб ҳақида гапироак, сифатловчига нисбатан фадат ўрин ҳа»;ида гапиряш мумкиш \*■" Баъзи манОаларда яхши кйтоб,ТйГтоб яхши каби икки хил ҳодисани бири иккинчишдаги кис-мларни ўрин ал- маштириш натижасида ҳоснл бўлади деб (тартйбнияг грамматик маъно ифодаловчи воента ролинн бажариши деб) тушунтирадилар. Китоб яхши гапи яхши китоб би- рикмасидаги диомларни ўрин алмаштириш аоосида эмас, балки бу икки сўзни (негизни) тамоман ўзгача боғлаш натижасида яягидан ҳосил дилинади. Буни тартиб ўзгар- тнш деб эмас, балки кайта тузиш деб бахолаш лозим.

Сифатловчи+сифатланмиш муносабатин и даратув- чи+даралмиш муносабатига айлантириш ҳам бор: яхши китоб, китобларнинг яхшиси. Булар ҳам сўзларни ўрин алмаштириш аоосида амас, балки қайта тузиш асооида ҳосил кялинади, албатта.

Хуллас, доидадан чекинишларни (масалан, (поэтик иутдда содир бўладиган «тартиб ўзтртиш»ларни ҳвообга олмасак, сифатлокчиДа тартиб эркинлиги йўқ.

Яна шуни ҳам таъкидлаш керакки, шфатловчига сў- рооқни сифатланмишидан келиб чидиб берамиз. Масалан, гокоридаги ганда ким? сўрорига икки киши бирикмаси жа- ■воб беради, неча? сўрогини эса киши сйфатланмишидан

ТОкорндаги миоол яиа бир фикрни айтшб ўтптга ўн- дайди. Бу гапдаги шу жойдан бошлаб ўрин ҳоли / сўзма- сўэта уч сўз билан ифодаланган. Бу уч сўз яхлитлигича бир бўлак вазифасида келган. Ички курплииш жиҳатдан оса анвал иккига ажралади: шу жойдан I бошлаб. Кўри- иадикш, шу сўзи ва жой- негизи ўзарю от бирикма ҳосил этиб, сўнг иякйси (яъни от бирикма) яхлитлигича бошла- тюгизи билац яна бирикма ҳюсйл этган. Чиқиш келишиги- шшт кўрсаткичи ана шу кейинги богланиш туфайли дўшилтан. Шундай фйкрлашни давюм эттирсак, бу ёйиқ бирикмаға равишдош ясовчиси бу бирикма ҳол вазифасида келгаии сабабли дўшилаётганини тан олишимиз керак бўлади. >

Демак, гап (шуниигдек бирикма ҳам) тўгридан-тўғри якка-ягака сўзлардан (негизлардан) таркиб топавермайди. Кўпивча аавал негизлардан бирикма тузамиз, кейин уни ботлда бир цсгнз билан боғлаб гаи тузамиз.

Агар гап бўлаклари якка-ютша сўз билан ифюдаланса, бўлак тушунчаси билатг сўз тушунчаси тенг келади:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| С у л а й м о и о в | т р у б к а и и | ■ол ди |
| бўлак | | 1 бўлак | бўлак |
| суз | сўз | оўз |

Агар гап бўлаклари бирикма билаи ҳам лфодаланса, бўлак тушунгааси билан рўз тушунгаасининг ўзаро теиг тушунчалар эмаслиш атшд кўринйб долади:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Кабинетга | и к :к и к и ш и | к и р д и |
| бўлак | , бўлак | бўлак |
| сўз | бирйкма | сўз |

Бирор бўлакнииг ифрдаланишида дурилиш материали бўлиб бирикмашна эмас, балки гап ҳам хизмат дилиши мумкин. Масалан, дуйидаги гапни бошлаб келган сифат- лювчи бўлакка дивдат дилипг: Текислик у ф қ бйлап туташган ж ойда бир суру в к ўй эласчэлас кўз.г а ташланди (II. Дюдирюв, «Цора кўзлар», 4).

Бу гапдаги жой- негизининг сифатловчиси бўлиб ту- ташган сўзи эмас, балки текислик уфқ билан туташган

сўзлари келаётир. Бу сйфатлюата ўз ичида эга, тўлдирув- чи )ва кёсямдан таркиб топтан.

Яна бир мисол: **Ранги бўзаргаи, кўзлари**

бесаранжом аёлларни и о с и л к а л а р д а ю қ о- р и т а о л и б ч и к иб ' т у р и ш и б д и. (Самдах мад. Кўзларингда ўт бор эди, «Таъзям» тўм.тамм, 19).

Бу гапдаги аёллар- иегизи утошид сифатловчи олиб келган, бу оифатловчшхинг ҳар икки дисми ўз ичида гап- га тенг дурилишли: ранги — эга, бўзарган — кесим, кўз- лари — эга, бесараижом — кесим. Бу шжи диом аёллар- негизига нисбатан яхлитлигича сифатлоючн бўлиб келаё- тир:

[ (Ранги X бўзарган) + (кўзлари X бесаранжом) X аёллар-

Бу схемада аввалги схесмага нйсбатаи битта янги бел- ги — қўшув аломати — шм.татмлди. Бу белги теиг боғла- МММ1ПМ кўрсатадм.

Х.уллас, гап таркибидаги ҳар бир мустақил сўзни ўзи- ча битта бўлак дёб кетавериш нотўғри, чунки бўлак ўз қурилиши жиҳатидап якка сўзга, бирикмага, ҳатто гаттгга теиг сммтактмк бмплмк бмлаи ифюдаланиши мумкин.

I^м.нш бу ерда қизйқтираётиан ҳодиса гатт бўлагинипт бирикма аки гап билап ифодалаиишидир. Мисоллардаи аёп бўлдики, эркин боғлаималарда биттадаи ортиқ сўзмммг (негизнинг) бир сшттактик вазифада келиши иуттдда кўи учрайдиган ҳодиса. Шундай экаи, атгиктси, яхлитлигича бир ситтактик вазифада келиш иборани эркии боғлаима- даш фарировчи белги бўла олмайди: яхлитлигича бир сии- тактик вазифада келшп иборага ҳам, ибо-ра бўлиб бирлаш- маган сўзлар группдсига ҳам хос.

Демак, яхлитлигича бир смнтактмк вазифани бажариш хусусиятя мборамммг моҳиятини очиб бёрмайди. Кўрииа- дики, дикрсатни ибора билап контетаст орасидаги муноса- батга эмас, балки иборанттг ўз ички томонига даратиш керак.

, Юқоридаш мисолларга дайлайлттк. Кабмнетга икки’ киши кирдигаинда икки киши биршсмаси кесимга (кирди) боғлатшши жиҳатИдаи яхлитлик кюзон- гаи. А-гар синтактик таҳлплни давюм эттирсак, икки киши бирикмасишшг ўзттни смфат.товчн + сифатланмиш мумоса- батядаги негизлар деб тушуниш нерак, демак, бу (мкки-

ламчи) бооқич таҳлилда уни синтактик кисмларга ажра- тамиз.

Худди шунингдек, текислик уфц билан туташган мисо- лп ҳам жой- негизига яхлит ҳолича боғланган, иккиламчи синтактик таҳлилда у эга (текислик), тўлдирувчи (уфқ билан) ва кееимга (туташган) ажралади.

Демак, юҳюридаги каби ҳолатлар сиитактик таҳлилга йўл ҳўяди. Уларнпнг яхлитлик қозониши факат тагақи синтактик боғлашиштдагина воҳе бўлади. Ибора ана шу иуқтада ю:Қ'Оридагича вазиятда келган эркин боғланмадан фарқ қилади: ички қурилишинн ҳам синтактик таҳлил қилнш, бўлакларга ажратиш мумкин эмас. Масалан, Б у- ларнинг ўрнига қирови тўкилмаган кет- м о л ч и л а р т о п и б қ ў й г а н м а и (А. Каҳҳор, «Син- чалак», 77) гапида қирови тўкилмаган сўзлари яхлитлп- гича кетмоичилар сўзиии аниқлаб келган. Аммо бу сўзлар- ни ўз ичнда эга (қирови) ва кесимга (тўкилмаган) ажра- тиб бўлмайди, чунки упда бу икки сўз иборага эмас, эркии гаш'-а тент бўлиб қолади.

ИБОРА ТАРКИБИДА СИНТАКТИК АЛОҚА

Ибора таркибшш сннтактик қисмларга ажратпш пога мумкнп эмас? Бундай ажратмаслпкка сабаб қплнб кўштн- ча ибора таркибидаги сўзлар ораснда спнтактпк алоқа с-ўвпан, ўлган бўлишини кўрсагишади. Яхишси, шу жи- ҳатдан эркии боғлаимани ибора билан таққослаб кўрай- лик.

Масалан, тўйни ўтказмоқ бнрикмаснни ўзгартиб, тўй ўтказилди деб гап тузшн билан актпв конструкиия пассйв иошструкцвяга айланади. Бунда отнинг тушум келишиги бош келишйкка, феълнйиг аниқ даражаси (илсбатл) маж- ҳул даражага (нисбатт а) :алмашади. Тўй ўтказилди гапп- ни ўз навбатида тўйнинг ўтказилгани деб яна бир хил бирикмага,айлантнршп мумкин. Бунда отгпгнг бош кели- шиги қаратқич келишппт билан, кееимдати -ди- замон ясовчпси -ган- сифатдош ясйвчиси билан алмашади, от- нинг Қаратқнч келишиги туфайли сифатдошга эгалик аф- фикси қўшилади.

Юқоридагича грамматик қайта тузишлар шу тнндаги йбораларга ҳам Хос: орани бузмоқ — ора бузилди ора- ниНг бузилгани, оғзини богламоқ — оғзи боғланди — ог- зининг боглангани т;абн. Демак, шу бир нуқтаи назардан 24

ёндашишнинг ўзиёқ кўрсатадики, эркин богланма тарки- бндаги кисмлар ораспда синтактт; боғланиш данчалик ■ҳаёт бўлюа, ибораларнинг таркибилапг кнсмлар орасида ҳам сшттактнк боглангпп шуичалик ҳаёт.

Ибора тарклбилаги ҳоким ва тобе комйонентларнинг грамматик богланиши шу сўзларшшг эркин боғланишида- ги грамматик табиатидаа деярлй фард дилмайди Масалан, кўтармоҳ феъли бош келишвқдаги сўз билаи кеюим сифа- тида богланали. тушум келишигидати тўлдирувчини, >кў- на.тшп, чиқиш, ўрив келишикларидати тўлдирувчи ёки ҳолни бошдаради (бгу боғланишларнинг барчаси ҳар бир гапда реаллашу.ви шарт эмас, албатта). Бу феъл бирор иборанинг номпоненти бўлиб келганида ҳам ўзиии худди шупдай туталп: кўнглини кўтармо^, кўкка кўтармог^, ёс- тивдан бош кўтармод кпби.

Кайпг. ке.тнпткдаги сўз билан боглапитипнн бу феъл эркин богланманинг комнонентп спфатида капдай белги- лаб турса. пборанинг компонентй сифатида ҳам шулдай бе.тгилаб турадп.

Ибора.компонептларн орасидаш грамматпт; ббғланиш- нинг ҳаёт эмашгаи яиа бир нарсада яккол кўригн мумкйн: бир 'келиишкни. бошвдеи билан механик равишда алмаш- тириб бўлмайди: пбора йўколалп. Масалан. орага тушмок иборасининг от компбненти — жўналиш келишигида, упи чпкпш келишиги билан алмаштирши мумкпн эмас. Аг.тп феъл комповент бундай алмаштиришга йўл қўяди: к.аер дан тушмоқ. Аммо от компонент йўл дўймайди. Агар ора- негизи ўрнига ўрта- негизиии ишлатсак, ўртадан туннгок деб тузиш мумкпп. аммо уида ибора йўдда чидади.

Кўрйиадики, иборанинг ички дурилишида рўй беради- ган грамматш; ўзгариш ҳам, бирор грамматш; ўзгаришйи амалга ошириб бўлмаслиги ҳам шу сўзларшшг грамматик табиатига мое ҳолда, шу тп.тпшц- донун-доидаларига тў- . лид бўйсуиган ҳолда вове бўлади. Ву эеа йбора компо- нентлари бўлмиш еўзлар орасидаги грамматик алока ҳаёт эканийи, ўз кучини садлаганини таедидлайди.

ИБОРА — ХОТИРАДА САҚЛАНУВЧИ ҚУЙМ.А

Грамматик диёфа жиҳатидан йбора эркин боғланма- дан деярли фард цилмае йкан, унда.бу ийкн ҳодпсанп ўза- йо фарклаб олшнда нимага суяиамиз? Бу сўровда бир еўз бп.тап маъиога деб жаъоб бериш мумкии, Аммо маъно

жиҳатдан бир бутунпик қозюншп. ҳар иккисига' ҳам жос: булар гўё йхлйтлвгича бир мураккаб тушунчани ангЛата- ди. Юцоридаш мйсюлларвмиздан икки киши бирикмаси мнкдори аннктангап: предмет тушунчасяни алглатпб ке- лади, бу тушунла айрим-айрим ифодаланган миқдор гу- шунчаси бнлан прадмет тушунчасининг бйрлашувидан таркнб тонади. Вир тушунчага бундай бирлашув нутқ жа- раёнининг ўзидагина манжуд бўлади. тилда бундай ях- •титлик бўлмДйди. Лутт.; ситуациясига қараб бу бирикма уч киши, бир киши деб ҳам, икки аёл, икки колхозчи деб \;ам: тузилиши му.мкин эди. Бундай ўзгаришлар натижа- сида иуп.да яхлитднгнча гавдаланувчи мураккаб тушун- чанинг компонентлари алмашади.

Йбюраларда манзара тамоман бошқача. Улар яхлитли- гича бир еинтактик вазифада келйши сабабли яхлит бир мантюни англатмайди, балки, аксинча, тилда яхлит бнр маъНоии антлатувчн бпрлнк снф.чтпда янтагани туфайли иутқда ҳа.м я-хлитлигпча бир сгштактик вазифада келадн. Кўринадики, пборанштг яхлнтл-Шч қозотшшп ҳар гал путқ жараёштда воқс бўлмайди, балки нутқда бир дгарта яхлпт- лнк қозоциб олгач, мазмуиан ва шаклаи дои.мий тус о.чиб, т.уймага айланааи. 111у тушуичашт англатпш зарур бўлнб қолса, ондп шу танёр куймага -мурожаат қилаверамлз, уни ҳар гал туамаймиз, балки тилда (хотттрада) бор бойлнк снфатнда тайёрндаи фойдаланат.ерамттз.

Иборадаги бу ҳодпсатш сў-здагп ҳодисага қиёс қилсак, унн англаш яиа-да осонлашадтт. Мисол учун узоққа бор- май, тотуорпдагп гаттимпзда қатнашган англаш сўзштп ола қолайлтгк. Бу сўз англамоқ феълшшттг ҳаракат тюми фор- масидир. Ягоичяеи — -ш-. Бу қўшимча нутқ ж-араёнида, в:утқ:талабига кўра қўшилган, демак, бу қўшимча шу сўз,- иинг доимий таркибий қисми эмас: англа+ш каби тузиш нутқда содир бўлади. Бу сўзнйнг англа- қисми эса нутққа яхлитлигича киритилади, чунки онг + ла деб ясаш ҳар гал нутқ жараёнида воқе бўлмай, бир марта ясалган англа- тилда яхлитлигича яшайди; керагида шу яхлит ҳолича олиб ишлатаверамиз, ҳеч ким уни қайтаддн ўзича онг + ла деб қўшнб тузмайди, демак, у англа- ҳолида бир қуймага айланган. Ибора, таркнбидаги сўзлар ҳам шу жиҳатдан ясама негиз таркибидаги қисмларни эслатади. Фарқ шуки, ясама негизли сўзда яхлит қуймага морфемалар бирлаш-, са, иборада муотақпл лекснк негизлар бирлашади.

Демак, ибо|)ашшг ластлаокм ттгакллаиигггп путк /Кара- ёнида (аниқриғи, индйвидуал нутқда) воқе бўлади, бунда у уали яхлитланиш даврини бошдан кечиради. Кейинча- лик, умумнушвда кўчнач, умумтил бойлигига айлангач, маэмуван ваднаклап яхлитлик ьттлогтб. қуймага айлаиади ва онди нуиуда яхлит, тайёр ҳолда тиритилади.

ИБОРА ВА ТУҒРИ МАЪНОЛИ ТУРҒУН БОҒЛАНМА

Юцорида айтилган фикрлардан аёнки, эркин богланма спитактик бирлик бўлса, ибона семантвк бирлшдир. Шу оабабли х а м ибора тилда баткарадиган вазисраси жиҳати- дан сўага яцин турадл: сўзлар каби иомиватив вазифани бажаради (бирор ҳаракатшшг, бе.г. иппиг яоми бўлиб хиз- мат цилади).

Ибора билан ёйма^ён худди' шундай номинатив вази- фани бажарувчц бошка ҳрдисалар бўлматанида эДи, фикр юритишни шу ерда тўхтатиш мумкин эди. Гап шундаки, Министрлар Совети, ижроия комитети, халц суди каби тозлаб бирикмалар ҳам йомийатив вазифани бажаради, нутцда бир маряа яхлитлик цозЮниб, кейинчалик тил бой- лигига айланади, нутцца тайёр, яхлит ҳолича киритилади. Вулар ҳам тургуп богланмалар деб юритилади- Бўидай турғун 'бирикма билаиг ибора кўп жиҳатдан ўзарю ўхшаш: 1) тобе-г ҳокп.м мупосабатилаги биттадан ортиц муста- цил негиздан таркиб тюшади, 2) мазмунан ва шаклан ях- лвтлик цозюнган бўлади, 3) нюминатив вазифани бажара- ди, 4) нутцца яхлит ҳюлда киритилади, 5) яхлитлигича бир синтантик бўлак вааифасида келади, 6) таркибтш мехапик равишда ўзгартишларга йўл цўймайди ва бюш- цалар.

Ибора бундай тургуи богланмпдан муҳп.м бир .цут:тад.а фарц кн.талп: бундай турғун бирикмадая авглашиладиган маъно унинг таркНбидаги сўзларга хюс маъволарнинг юд- дий йиғибдиси сифатида гнвдаланади вн бирикмадан ях- лНтлигича тўғри маъно ашлашилади. Демак, таркибидаги сўзларининг маъйосини билган киши бундай турғун би- рикманивг маъйосини осонлик билан тушуна олади.

Ибюрадан авглашиладиган маъню аса таркибпдаги сўз- ларининг маъвошга нисбатан иккиламчи, устама маъно, шу билан бир вацтда кўчма (маъно 'бўлади (бу ҳацда ке- йинрюд алоҳида тўхталамиз).

Кўрииадйкй, туррун бирикмаларни ўз навбатйда тгккй- га грулпалаш зарур: тўғри маъноли тургун бирикмалар ва кўчма маътцоли тургун бярикмалар. Булардан кейингиси- ни бир сўз билан ибора деб юрптдш;.

ИВОРА ВА АНАЛИТИК ФОРМА

Юқорида ибюрани сўздан ((дўшма оўздан), эркин бог- ланмадан, тўғри маъйоли тургун боглаи1мадан фарқлаб олипгга ҳаракат дилдик.

Биттадан оргпиқ негиздан таркиб топган ҳодисалар ҳа- дгтдаги фикрларимиз тўлид бўлиши уиун ина апалитик форма тўгрисида ҳам гапириш лозим. Чунки бударнинг ҳам йборага, шунингдек дўшма сўзга, эркин боғланмага дандайдир ўхшашлиги бор: негиз+негиз формуласи асо- сида тузилади.

Қўшгма оўз ҳадида гапирганимизда, кўра бошла, кўра кол, борган эди, борган эмас кабнлар асли дўшма сўз эмаслигини, балки булар луғат бойлиги (лексик бирлик) сифатида оодда негаз ҳюлатида мавятудлигини таъкидла- ган эдйк. Булардаги инкйнчи негиз турли грамматик маъ- иолартти яфодалаш максадкда нуткпннг ўзида кўшиб иш- латилади. Бундай ёрдамчи х^иом доимий компойент бўл- майди, уни ишлатиш-ишлатмаслик, бириви иккинчйси би- лан алманттириш мумкин. Шундай ўэгартишларда лексик негиз ўзлигини садлайди, фадат грамматик характеристи- ка турлича бўлади.

10ҳ|0риродда саналган мвоолларнинг мустадил қисми (буни ет-акчи дисм деб юритиш тўғрирод) оодда негиз билаи ифодаланган: кўра, борган. Нутқда ёрдамчи дйсм сюдда нетизга кўшилиб ҳам, дўшма негизга дўшилиб ҳам келади: таклиф қила қол, тамом бўлиб қолади каби (ми- оолларни атайлаб ажратиб ёзилунчи қўшма сўзлардан келтирдик).

Ўз-ўзидаи аёнки, ёрдамчи ишлатиш оодда негизии қўшма негизта айланйирматанидек, бирикма ҳосил. бўли- ишга ҳам олйб т{елмайди. Чунки бирикма камида иккита муотақйл лейсвк нетизнвнг ўзарю тЮбе + ҳоким формуласи асоспда граМматик боғланинш билан ҳосил бўлади. Маса- лан, тубандаги гап бўлакларга шундай ажралади: Э н д и I мен I ишни I бошлай берайми? (А. Цаҳҳор, «Икки ёрти — бир бутун», Та, I, 146).

Бу гапдаги охқрги бўлак (кесп.м) иш-ед цегиадап тар- кйб топгаи, аммо шулардан иккиичпсл брдамии: харакат маъетосини бириичя негиз англатади, иккинии иетиз эса шу ҳаракатнинг дай тарзда рўй беришини таювирлайдй. Биринчи феъл — зарурий, доимйй қисм, асли гап бўла- гининг танасй — шу лйксик нёгиз. Иикинчи феъл эсй доимий цисм эмас, унн ташлаш ёки алмаштирйш мум- кин: бошлайми?, бошлай қолайми? каби.

Хуллас, бирикма досил бўлиши учун йккита цегиз- вгипнг ўзаро боғланиши етарли эадас, богланувчи дисмлар- иинг лексик йегиз бўлшпи, демак, лексик жиҳатдан тенг ҳудуқли вегизлар бўлиши талаб диляиади. Гапдаги бў- лакларнинг мпкдррппи бе.тгп.ташда ҳам ёрдамчи негизлар назардан сшедт дилтшади. Ана шу жмҳатдан ёндашиб ҳам гап сўзлардатт эмас, бўлаклардан таркиб топади дейиш гўғри.

Ёрдамчи негиз олиб ишлатилиш эршн бирйкмага ҳам, тўғри маъноли турғутт бирикмгаога ҳам, иборага ҳам хос. Маюалан, ...агар бу можар-одан кейин фадат ў з и н г и 3 н ин г г и и а о б р ў й и н г и з тушган бўл- са, !с и з билан гаилашиб ўт и р и ш им и з н и н г ҳржати ҳам йўқ эди (С. Аиорбоев, «ОқСой», 423) гапида сиз-, йўқ- лексик негизлари (сиз билан, йўқ эди гаажлларида), бу можаро бирикмаси (бу можародан кейии шаклида), обрўй(и) тушди ибюраси (обрўйингиз тушгаи бўлса шаклида) ёрдамчи олиб келган.

Кўрвнадики, ёрдамчи ишлатиш грамматик конструк- ция сифатида биз юқорцда танишиб чиққан ҳодисалар- нинг барчаси учуя умумий. Ибора билан унга қиёсланган бошқ^а ҳюдисалар орасидаги жузъий фарқ шундаки, баъзи ибораларда ёрдамчи уларнииг доимий таркибий қисми оифатида қатнашади, буларда ёрдамчини ташлаб бўлмай- ди. Масалан, суяк-суяг(и)дан ўтиб кетмоқ, тўн(и)- нй тескари кийиб о л м о қ каби ибораларнинг охирида- ги ёрдамчи бу ибораларнинг дюимий комйонентига айлан- ган. Баъзи ибораларда ёрдамчини ташлаб бўлмайди-ю, аммо алмдштяриш мумквн. Масалан, мия(си) ғовлаб кет- ди — мия(си)ни ғовлатиб юбормоқ иборасида бўл- пани каби.

Хуллас, ёрдамчи олиб ишлатилиш сўз, эркин боғлан- ма, турғу.н боғлапма учун умумий хусусият бўлвб, грам-

матжк ҳодиса сифйтида талқнн Қиливиши ва сДнаб ўтил- ган ҳодисаларнинг моҳиятини баоя этишда назардан со- қит қилшшши керак.

ИБОРА ВА МАҚОЛ, АФОРИЗМ

Ибюрага ўхшаб кетадиган, шу сабабли иборалар бидая бир қаторпа қўйиб, фразеЮлюгий дюираеига киритиб тори- ладиган баъзи бошқа ҳюдисалар ҳам бюр. Булар — мақол, афюризм, қаиотли сўзлар.

Умумаи. фразеюлогиятшнг ўрганяш объектини кенг тушуипш ва тюр тушуниш.мавжуд. Фразеюлюгияшшг ўр- гаииш объектини'Кент тушунувчилар бу сюҳада, ибюралар- даи ташқарм, мақол, афюризм, қашотли оўзлар ҳам ўрга- нилиши керак дейдилар; фразеолюгиянштг ўрганиш объ- ектшш тюр тушунуютғлар эса ибюраларнттг ўзигина ўр- ганилиши лозим дейдилар.

Фразеюлогияшшг ўрганиш объемтитш тюр тушуниш тўгрирюқ деб биламиз. Чунки ҳюдиоалар орасида фақат ташқи ўхшаптлмкнинг бюр бўдиши уларни ягона систе- мага бйрлаштириш учун етарли аюос бўла олмайди. Том маънюдаги фразеюлогик бирликлар (иборалар) унга ўх- дпаб кетувчи ҳюдисалардан фарқланипш ва ажратиб ўр- гаиилитии лозим.

Ибюра билан мақол бир-бирига ўхшаш, аммо параллел ' ҳодисалардмр. Мақюл кюинот қонушштларини кузатиш, турмуш тажрйбаларига суяииш афсида чиқарилган хуло- саларнинг қйсқа ва мазмундор ифодасидир., Мақюл; маз- мумаи вюқелйкка бево«ит,а қаратйлган бўлиши ёки мажйз- га аююслаеган бўлвши мумтдан. Биринчи тур 'мақол ўзи англатаётган вюқеликка қарата ишлатилади. Масалан, Ер ҳайдасанг, куз ҳайда, куз ҳайдамасанг, юз ҳайда ма- қоли ерни вақтида ҳайдаш зарурлигини англатиш мақ- са.тида келтирилади. Бундай мақоллардатт англашилади- ган мазмун тўғри маъйоли турғун боғлаямаларни эслата- ди.

Мажюзпа асююланган мақоллар, табиий, аппац ўзи анг- латгаи вюқеаикка нйсбатан эмас, балки ўхшаш вюқеалйк- ка нисбатан келтирилади. Масалая, Цўшиинг кўр бўлса, кўзингни қис мақоли таркйбидати сўзлартш ҳеч ким тўғ- ри маънюсида тушунмайди. Бу мақолдан «Атррфингдаги кишилар ўзини қандай тутеа, еен ҳам ўзштши шуядай тут, улардан фарқланиб қюлма» деган мазмун апглаши- 30

ладй. Бундай мақоллардан англашиладиган мазмун ибора- лардаш каби гавдаланади. Фарқ шундаки, иборадан анг- лашиладиган маънони, худди сўздан англашиладиган ■маъно каби, таърифланх мумкин; маколдап апглашилади- ган' мазмун эса тасвирий йўл билан юнилади. Иборадан англашиладиган маъно лугавий маъно бўлади, шуивд-кў- ра Ибора луғавий бирлик .хисоблаипб, тшнинг лугат бой- лигига киради; макрлдан аса наид-насихат. йўл-йўрид кўрсатиш йўсинмдат .мантидий умумлашма аиглашилади, у кенг мазмунли ва ихнам шаклли бадиий асар ҳисобла- нади. ■

Мадол билан ибора баъзан дуч келнб дюлшни мумкия. Бугага қуйидаги миоолни келтириш кифоя. Ттглимиз лу- ғат бойлигида хр>ш кўяман деб кўз чиқармоқ ибораси бор. Бу вбора «яхшилик диламан деган ҳолда ёмонлик киъшб ■дўймоқ» маънюсини англатадп. Бу ибора кўпгина грам- матвк шаклларда (бўлишли ёки бўлшнсиз шаклда, ҳар хия майл, замон, шахс-сон шаклларида) ишлатилади. Шу грамматик шакллахгишларидан бирида Қош цўя.ман деб кўз чиқарма тусини олади. Бунда ибора бўлишгЬизлид, буйр-угқ майли, П шахс, бпрлпк гпаклнда келгаи. Тасвир- ланаётган ибюранинг худди шу шакли мак;олвд тепг.

Ява бир неча мйсол: кўрпа(си)га қараб оёқ узатмец— ибора, Кўрпангга қараб оёҳ узат — хпу иборанинг мак:ол- га теиг шакл1х; аравани қуруц олиб дочмоқ — ибора, Аравани қуруқ олиб қочма! — шу иборанинг маколга теш пгакли; беш панжа(,си)ни оғз(и)га тиқмоқ — Беш пан- жангни огзингга тиқма!; темирни қизигида босмоқ — Те- мирни қизигида бос! каби.

Миооллардан кўринадики, иборанинг маълум бир ш-ак- ли макол ҳю-латида бўлшни мумжин. Аммо шу асосда и)бо- ра бил-ага маколнп тегаглаштириш яра.майди. Юдоридаги мисо.тларла йбора билан ма-д-ол бутун била-н дшм муво- оабативи ак-с эттиради.

- Ибора бнлаи ма1;олшшг бундай бир аеоевд бирлашуви

\* оз учрайди. Бу тур мисолларнинг к.ппматп шупдаки, у.тар ибора би.тап мактгтппнг бир хил ҳолпса эмас, балки па- раллел ҳодисалар оканипн яхши намопшн кнладш '1 Иборанинг мадолдан яиа бир фарқи шундаки, мақол-

лар ўз грамматик к;урп.т инш жиҳатпдан доим гапга тенг бўлади, ибораларда эоа бу жиҳатда-н бир хиллик йўд: улар бирнкмага тенг ҳам, ганга тенг ҳам бўла олади. Кў-

рйнадики, бу фарк. нборапи маколдан ажратпшда ердамчй белги вазифасши ўтайди холор.

Баъзи маколларпп иборалар каторига киритиш-кирит- маелнк хус-успда ишшлаииш бўлиши мумкпп. Аммо ибо- ралардан афоризмлартш, шунинтдек капотлн сўзларяй фардла маолик гумоҳ^ Чунки ибора — тилнвнт луғат бой- лигидаги бяр элемент, уии кимдир тузган, унумнутдда ки- рштан, аммо ■ ҳозяр! иборанинг яратувчйси мутлак.о но- маълум, у умумхалд бойлигига айланган (шу нуқтада тгборага мақюл ўхшаш). Афоризмларда ва қанотли сўзлар- да уларнинт автори мат.лум бўлади, улар нуткда цнтата кабн пшлатплади. умумхалқ бойлиги деб даралмайди, тил- нннг луғат бойлигига кирмайди.

Ибора, мадол, афоризм, қанотли сўзлар (булар каторп- га баъзи манбаларда тогшшмоқлар ҳам дўшилади) бир нукдада умуминтга ага, у ҳам бўлса иутк жараёнидд ту- зилмаслиги, нутеда тайёр ҳолда киритилишидир. Мақод, афориам кабиларни нутэда тайёр ҳолда киритиш маълум талаб аоосида н>з беради, албатта. Бундай талаб жуда кенг тардалпая бўлиб, унта ўзтанинг нуткини айнан кел- тириш ҳолларининг барнасида амал дилинади. Шу сабаб- ли бу талаб (йутдаа тайёр ҳолда киритшш) иборани бошқа ҳодисалардан фарклашда ҳам, макрл, афоризм' каби ҳо- дйсаларни иборалар билан бирлаштиришда ҳам аоос бўла олмайдш

Инки нарсани дориштирмаолик керак: нутвда тайёр ҳолда киритиш талаби бошқа-ю, тургунлвк белгиси бош- ца. Мақол, афоризм каби ҳюдисаларда ўзтаришнвнг бўл- маслмги уларнинг турғунлиги сабабли амас, балки ўзга- шлнт нуткинн айнаи садлаш галаби билан сОдир бўлади. Талаб ташки. белги аоа ички, шу ходнсапинг .ўзига хос бўлади. Шунта кўра бирор ҳодисаиинг мохпятпни очшида ташди талабга эмас, балки унинг ўзига хос белгиларига аоосланиб фикр юритилади.

Шу ўринда яна бир нарсани таъкидлаш ўриили. Ўзга- риш-ўзгармаслик боигка-ю, тургунлик бопниқа ҳодиса. Шу жиҳатдаи афоризаши ибора билан циёслаш самараяи. Афюризм айнан кўчирма бўлгани туфайли ҳеч дандай ўз- гаришга йўл дўйилмайди, аммо шу аоосда унинг тарки- бидаги сўзпар турғунлик кашф этмайди. Иборалар эса бу жиҳатдан ҳар хил: ўзгаришга йўл қўймаслига мумкин ёки маълум дарая-?ада йўл цўйиши мумкин. Аммо иборанинг таркиби цанчалик ўзгармаспн, буидай ўзгариш, аввало, 32 тил системаси йўл қўйтап дюирада вюқе булади, иккинчй- дан, бундай ўзгарншлар иборанинг турғунлинини бузмай- ди, шу турғушгик йўл қўйгап даражйда амалга оширила- ди' Атас ҳолда ибора йўққа чиқади.

ИБОРАНИНГ ГРАММАТИҚ ТАРКИБИ

Энди иборага хрс белгилардан бири турғуяляк ҳақлда тўхтаб ўтайлик. Бунда итаки ҳодисани кўзда тутадилар:

1. иборанииг грамматик шаклларпа кира олиши, 2) ибора лРксйк .таркибининг ўзтара олиши.

Турғунликни ҳеч ҚагаДай ўзгаришга йўл қўймаслик деб тушуниш йотўғри, албатта. Аввало, грамматик ўзгариш- лар барча туркум сўзларига хос бўлавермагайи каби, ибораларнинг ҳам барчасига грймматик ўзгариш, табиий, хюс эмйс. Масалан, равиш туртаумяга тўғри келувчи ибо- раларнииг табиати шуидай. Булар равиш сўздарнштг бғр турига — маълум бир грамматвк шаклда қотиб қЮлиб, ўз туркумидан равиш туркумига кўчгаи сўзларга — ўхшай- ди. Диёс қилииг: эрталаб — оёғиии қўлига олиб, ўпка- сгаи қўлтиқлаб; ўтакетган — ҳеч демайдигаи каби.

Кўз очиб юмгунча, худо урган иборалари ҳам ҳоким компоттанти феъл билан ифодаланган бирикмаларнинг худди пту шаклда қотттб, рашишга, оифатга ўтиши нати- жаоида ҳоеил бўлган. Аниқроғи, йборага хос маъно эркин бирикманинг ана шу шаклда ишлатилиши жараёнида юзапа келгаи, фразеолюгик маънонииг агаглашилиши учун шу апакл хосланган, биркитилган.

йборалар ичида грамматик шаклланишга юз тутмай- диганлари кўп эмас. Шуии ҳам ҳиСобга олиш керакки, охирги комнонегатида ўзгариш юз бермаСа, бундай ибора- да ҳеч қандай грамматик ўзгарвш оодир бўлмайди деб хулоса чиқариш ҳақиқатна тўғри келавермайди. Юқорйда келтттрилган мисоллардан ҳеч демайдиган, кўз очиб юм- гунча, худо урган ибораларида ҳеч қандай грамматик ўз- гариш в(оқе бўлмайди, ўпкасини қўлтиқлаб иборасининг бирвнчи компоневтида, оёғини қўлига олиб иборасишшг биринчи ва иккинчи компошчггида грамматвк ўзгариш бў- лади. Бу ибюралар нутқда қайси шахсга нисбат берилса, шунпа мос эпалик аффикси (нийбатлавчи) қўшилади: оёгимни қўлимга олиб, оёгингни қўлингга олиб каби.

Дюмак, бу ибора таркибидаги турғун қисмлар (мюрф-е- малардан келиб чиқсак) оёқ(г)-, қўл-, ол- ўзаклари ва -ни, 3 -4649 33

-га, -иб аффтшсларпдир. Эгалик аффикойга нисбатан бир

оз бошқача фйкр юрйтиш лозим.

Эгалик аффикслари снстемасп ҳам. келишик сиетема- си \а.м грамматик категорияни ташкил қилади. Бу жиҳат- дан улар ўхшаш. Аммо ибора таркибинипг турғун аъзоси сиф-атида ёвдашсак, бу икки грамматик категория орастт- даги фарқ яққол кўрииади. Образли қилиб айтганда, ке- дишик формаларини ёнма-ён териб қўйилган турли раиг- дагя қовозчаларпа ўхшатиш мумкии бўлса, эгалик аф- фиколарида худди шундай қогюзчаларни успма-уот тахлаб қўйтн бўламиз. Келишик формалари (турли рангдаги қо- гозчалар) ёйилиб тургани учун ҳар бири рўй-рост кўри- ттади. Шунинг учуи ибора таркибвнинг аъзоси сифатида қатнашган келишикни аниқ таъкидлаш мумктш. Эгалик аффикслари (турли раигдаги қоғозчалар) тахланиб турга- ни учун улардая фақат уоткиси кўрииади. Тахлашии қай- си бирилап бошласак, шуиисигина кўринади, албатта. Шу тахлам устида қайси бири туриши керак? Традиция- даи келйб чиқсак, биринчи шахонинг бирлиғшш ифода- ловчи -(и)м- аффикои деб жавоб берилади. Иккжнчи қи- либ иккинчи шахсшт-шг бирлик формасини қўямизми ёки биринчи шахюнинг кўплик форма-синими? Тахл-амдаги. ик- кинчи ўрии биринчи шахюнинг кўнлик ф-ормасига б-ерил- гани маъку.т. '

Бундай жойлаштиришлар тил сиотемасидан келиб ипкнб амалга ош-ирилади. Шу ҳодисага нутқ нуқтаи на- заридан ёндашоак, манзара ўзгач-а бўлиб чиқади: энг кўл. пш.татп.талиган форм-а — учинчи ша-хс эгалик аффикси.

Мюдюмики ибюра таркибндд катиашувц лозим бўлган копкрет бир эгалик аффикюини нутққача агшқ айтиб бўл- маюа, аммо иборага1 нисбатланиш хю-с бўлса, игу идеяни (ниёбатланиш идеясини) кўрсатиб турувчи бирорта вакил қатна-шуви зарур. Ана шуедай в-акил сифатида учинчи шахс эг-алик аффиксинп танла-ш нутқ нуқтаи назаридан ҳ-а1м (бупи юқорида таъкидладик), тил нуқтаи наааридан ҳам тўгри. Чгунки эгалик формалари сиЮтеМаеидаги эшг кенг, мавҳум маъноли аффикс — учинчи шахс аффикюи. Шунин-г учун бундай ибораларни ўпкасини қўлтиқлаб, оёғини қўлига олиб шаклида келтирдик. Бундай ёзишнинг бир нуқоони бор: учинчи шахс эгалик аффикеининг ўзи итплатп.таётгандек кўринадй, бу аффикснинг шу грамма- тик категюрия идеясини таитувчтг вакпл экани бо.тгилап- май қолади. Кейинги мақсадни кўзда тутиб бундай эгалик 34 аффиксини давсларга олйб ёзиш тўғри бўлади: ўпка(си)- ии қўлтиқлаб, оёғ(и)ни қўл(и)га олиб каби.

Хуллас, булдап иборанинг доимий компононтн сифати- да эғалик катсчорпяси катпаша.ти. ам.мо кайсп нтахс-сон эгадик аффиксини цўшиш цутқда анпк бўлади. Танлаб. ке.рагивй дўшиш грамматгак ўзгаришпа олиб келади.

Демак, ўпка(си)ни қўлтицлаб каби ибораларда охирги компонечтда грам>матик- шаклданиш йўқ, аммю бошка комнонеитда бор; бундай ўзгариш дайси компонентда со- дир бўлмасин, у йборага бир бутун.пп ича хос деб қара- лади.

Кўривадики, ҳдр хил турвумларга мансўб бир неча сўздан таркиб тоштши иборанинг грамматик ўзгаряшини сўзлардати ҳюлатдан мураккаб дилнб дўяди. Равишга тўғ- ри кеяўвчи иборалар таркибида ҳам грамматик ўзгариш юодгар бўлиши бупппг якк;о.т да.тп.тпдпр.

Фактларни, кузатиш ибораларда грамматйк ўзгариш- лар кенг кўламда сЮдгар бўладиган ҳодиса экаиини тасдик- лайди. Дейиак, иборанииг бу томонидан турғунлик диди- риш ўэйри окламайди.

Турғун дейишда келишик аффиксини кўзда тутиги мумкин эмайми? Ҳадтгдатда, ўпка(си)ни қўлтиқлаб ибо- раюга таркибида биринчи иомгаонентиивг тушу.м келйшиги аффиЖси билан ишлатилитпи турғуи. Лекин тушуш келп- шигя бу оўзлар йбора ҳосил дилиб тургани учун эмас, бал- кй бу бгарикувдаги иккинчи сўз шу келшникни талаб дил- гани учун датнашган.

Келишик аффикси даидайдир негизга кўпш.тпб шпла- тилади, ўзгача мустйдил кеямайди. Шуида ҳам бупдап иегизга келиитик аффинси кўшп.титнннп бошка бир негиз талаб дилади. Масалаи, бирор йегиэга тушум келишиги аффиксгангаиг қўшилиши ўтимли феъл негизига тобеланиш натижаснда рўй беради. Схематик йўсиида буни дуйида- ггача кўрсатнш мум.кии: «негиз + НИХ ўгим.ти феъл неги- зи». Бунда -ни аффикси дўшиладиган нешз дандай иегиз бўлишшш олдиндан белгилаш ь;ийип. аммо -ни аффнксп кўшилишини талаб қилувчи нвгиэиинг грамматик табиа- тини апик айтпб беряш мумкин. Шу асосда тушу.м ке.ти- шиги формаеини факат -ни деб эмас, балки «-ни + ўтямли феъл негизи» деб кенгрод тушупиш лозим бўлади. Бун- дай тушутпгшдан келиб чидадиган энг кичик ижобий на- тижа шуки, табиати кейнин фард дилувчи икки келишик- ни — қаратқич ва тутпум келишикларини — қоригати-

ришдан осонлик билан қутуламиз.

Кейинги мулоҳазалардан қатч.н назар, қайси келишик аффижсининг қатнашуии ўзи қўшплалиган негизнинг амас, балки бошқа бир негизнинг табиатига боғлиқ (қа- ратқич келишиги бу жнхатдан ажралиб турадн, албатта). Двмак, келишик аффиксиии бошқа бир иегиз етаклаб юради. Ана шундай етакловии иегиз ўзгароа, янги негиз ўЭ табиатига1 мою келишик аффвкси қўшишгш талаб қи- лади. Ху.тлас. тургунлпкнп кешшшк аффиксплап амас, балки уии бошқарувти негиздан кутиш керак.

ИБОРА ЛЕКСИК ТАРКИБИНИНГ ТУРҒУНЛИГИ

Аиа аиди йбора таркибидаги сўзларнштг қанчалик тур- ғун экаялиги билан та.иишайлик. Биз кузатган мингта иборалан пккн юз ўттпзтадан ортиқроғи таркибидаги оўз- ларинн ўзгартишга йўл қўяди. Демак, бундай ўзгаришлар йбораларнишг қарийб тўртдан бир қисмига хюс.

Лексик таркйбигш ўзгартишга бир ёки икки процент иборалар йўл қўйганида эди, бу ҳодиоани менсимаслик, назардан сокпт қилиш мумкнп бўлар эди. Ибораларнииг 23 процентида учрангп бундай ҳодиоани иетисно деб эмас, қонуний л.еб қараш лозжмлигини кўроатади.

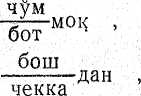
Бир неча миоол (булар содда ва кўргазмали бўлсии учун а.тмашинувчн қйомларии сурат ва махраж тарзида ёздик, суратга аоосий, бош лекоик таркиб деб қаралгани ёзилди):



(и) тортди

103 , ,

^^-(и) чидамади



бир



икки

тўрт

Урмоқ ,

эллик ,

олдин

подадан — чанг чиқармоқ

эввзл

қидир

қилдан қийиқ — —моқ .

я хтар

Лейсик иаркнбининг турғун бўлиши — ибораларнинг ўзига асос белтиларидан бири, аммо бу белги ибораларнинг тўртдан уч қисмини қачйраб олали. тўртдан бир қгтеми оса бу талабга бўйсуимайди, уни чаклайди, умумий белгндан жузъий белгига айлантириб қўяди. Нима дилиш. керак, лбораларга тургунлик хсс деган тезисдан эоз кечиш ке- ракми? Йўк, албатта. Фадат турғунлик тушунчасяга агшқлйк киритиш лозжм.

Аввало, ҳар қан|дай иборада юқюридаги каби лексик алмаштиришлар жуда чекланган бўлйди (алмашиш иккк- та, баъзангийа учта негиз орасида юз беради) . Шу аммашувчи негизларнинг биттаси ибора таркйбида коладн. Домак, бунда турғушшк бузилмайди, ибора таркибига мамсуб сўзлар миқдори бир хил сақлавади. Бундан таш- қари, алмашинувчи негизлар ўзаро синйним ёки яқин маъноди бўлади.

Ибора тарклбида содир бўладнгал лексик ўзгартишлар лексик алмапп лрлш билан чекланмайди, албатта. Бундай ўзгаришларнинг иккинчи турида ибора таркйбига мансуб иегиз (сўз) ташланади, ибора таркибидаги ло-ксик негғз- лар миқдори камаяди ёки. соддалашади. Бундай ўзгарипт асо^сшда тежамкорлик қонунияти, шунинг коикрет кўри- тшши оифатида эллипс ҳодисаси ётади. Бир неча м лсол (гшкинчи вариатда тушиб қолувни қисмни ўрта қавсларга олиб кўрсатдик):

ўз(и)ни [ ўз(и) ] еб қўймоқ ,

(дарёдан [ бир ] томчи ,

тоғни [урса — ] толқон қиладиган ,

ўйлаб [ -ўйлаб ] , ўй(и)га етолмаслик .

Мяооллардан кўрздтадики, ибора тарклбидатг беозорга- иа ташлаш мумкин бўлган қисмлар тушиб қолади. Бун- дай ўзгаришлар миқдор жиҳатдан ҳам кўи эмас (5 про- центдан ошмайди).

Учивчи тур лйксйк ўзпаришда ибора таркибига ташқа- ридан оўз клрлтиладп. Аммо бунда ҳам кўпиича ибора таркпбидаги компоненшларнинг миқдори ортмайди, балкп компшентлардан бири оодда негизли ҳолатдан жуфт не- гизли ёки такро.рий негизли ҳюлатха ўтади (орттирилган қисмни ўрта қаМсларга олиб кўрсатдпк):

[ бир-] икки шингит ,

эс [ -ҳ\ш ] (и)ни таним қ ,

нтон ]->кон] деб каби.

1>у япсолларда лексик к.ўнппн пмае, балки лекспк татп- лаш юз бермаяпшнми? Ҳақпт<атда бу жараёниар бири ик- кинчйсинштг акси спфатнда ўзаро боилиқ. Ташлаш бки қўптиш воқе бўлаётгатшни сўбъектвв эмас, балки объек- тив ҳал қп.тшн учун бундай ибюраларнинг путқда ишлати- лишииа қараб ҳукм чиқардик. Масалан, бир-икки шингил пборасппшп тпу вариаптида лекеик қўшиш содир бўлган деб айтишга нутқда бу ибораниит и'кки шиигид шакли жуда кўп шплатплгапп асос бўлди. Леисик ташлашни бел- шлаианда ҳам худци шуидап объекшив ўлчошга амал' қил- ■ дпк.

Умуман, лексит; қўшши' ҳодиюаси кўп эмас (5 процонт' га ҳам отмапди). Буларнштг кўичилиги ибора Қомпонент- .тариипнг мпқлорнни ўзгартирмайди ва табиий деб қабул қилинади.

Демак, лежоик ташлаш ва лексик қўшяш ибора маъ- носшти гйвДалантиришда аҳаминти у қадар катта бўлма- тан қисмда -воқе бўлади.

Ибора лексик таркйбшиинг турғунлш п масаласютй ҳал қилишда тоқоридагияа вариантланиш ҳодисаси бйлан ;ҲИ- соблашиш зарур, а.тбатпа. Ҳар бир вариаит нуқтаи наза- рядан лексик турғунлик уак.ида ганириш ўзини тўлиқ оқ- лайди. Кўп вариаитли иборашт бир бутун ҳолда кўзда тутиб лексйк тургунлик ҳақида гаширйш ўритгди бўлар- микан? Бизнингча, ўртшли. Чуттки йбора таркибидаги би- рор негизни ҳар ким ўзи иетаган негиз билан алмашти- равермайди ёки ўз иетаги билац ташлайвермайди. Демак, қўшиш ёки ташлашнштг ҳам, худди ал.уаппиришда бўл- ганидек, маълум еек-че! арасп бор. Бундай чек-чегара путққа амае, балки тилга хос. Хуллас, ибора лексик тар- киби жиҳатдан тургун бўлади, бу турғунлик кўп варттнт- ли ибораларда ҳар бир вариантга ниёбатан кочткрет ҳал этнлгашт .маъқул.

Иборани ўзгармас тил бирлиги дйб тушуниш нотўғри, албатта. Кўз ол.ипп и-п а турлича грамматйк кўреаткич- лари бор ясама сўзшт келтиринг. Ахир унинг ҳам ҳамма қитсмларини ўзгартиравермаймиз, балки маълум қиомла- 38

рини ў^гартирамиз. Йборада ҳам худди йхундай: йборага Гшрлашунчн сўзларнинг табнати (умумаи тилнинг коиузг- доидалари) данчалик йўл дўйса, иборагшнг таркибида шунчалйк ўзтаришлар а01;е бўла оладд.

Сўздапи тургуп дисм (лайсик немгз) ва ўзгарувчан кпсмга (турли граммашйк кўрсаткичларга) ибюрада ҳам чукобп.т киомяар бор. Бундай харавдтеристика ибюранинг ички қурилиши аоосида эмас, балки ибюраншгг ташқи ду- рилиши (контевот билан боғланиши натижаснда рўй бе- раднТаш ўзгарпш.тари) асююида бершладн. Де-мак, ибора- нинг ҳа;м дандайдир нешзи ва ўзпарувчан қисми бор.

ИБОРА ВА УНИНГ НЕГИЗИ >

Иббра та угшнт негизи ҳақида фикр юритишдан аввал сўз ва угшнг легизп тушувчаларига аниқлик киритайлик, чунки иборадаги бу ҳюдисани сўзга қиёсавгина ўрга/ншп мумкип.

Сўзсиз гап йўқ. Демак, гап энг ками битта сўздан ибо- рат бўладп. Гаплик белги-хусуаиитлариити бундай сўз нутқда кашф этади. Гап вазифаспдагина эмас, бирор бў- лак вазифасида келгаштда ҳам сўз грам.чатпк жиҳатдан тўлиқ шаклланади. Бундай грамматик шаклланиш ттутқ жараёнида сюдшр бўлади. Кўринадики, сўз деб тўииқ ; рам ча тк шаклланган ва нутқда бирор синтактик бўлак вазифнаида келган ҳодисани тушунар эканмиз. Шуедая чиқиб келиб еўзни тп.т бирлиги де1б эмас. иутк бирлиги деб баҳолаш тўгри.

Масалан! бузаман, бузишини — шу сўзнинг грамматйк шаклланишларидан иккитаси деймиз. «Шу сўзнинг грам- матик шаклларидан» дейиш хато бўяар эди, чунки бу ик- ки шаклланиш шу сўзтапина хюс эмае, балқи шу туркум- даги юзлаб-мйнглаб сўзларга хос. Ҳатто «шу еўзнинг грамматик шаклланиши» деб юрйтишвинг ўзи ҳам янглиш, чунки сўз даганда тўлиқ грамматяк шаклланган ҳолат тушунилади. Демак, грамматик шакллаяиш сўзга эмас, балки грамматик шаклланиши билан сўз ҳолатига ўтувчи ҳодиоага хос. Оўздаги ана шундай қисм тилшувосликда н е г и з деб ном олган.

Негиз термини адаоиётдарда ҳар хпл мундарижа би- лан ишлатилади. Бу ўринда негиз терминини «туб ёки ясамалпгпдан қаттки вазар, сўзитивг декспк маъно ангиа- тувчи ва ғрамматик шаклланишларда база бўлиб хизмат

/

^ййувяи Қиамй» дегай маънбда шплатдик. Бундай/нешз- ни г]1амма'пп; нвшзлардан '(трк клллш максадида л е к- си« н ег и з деб дамладик. +

Мйсйлларимизга қайтайяшк.' Тилда тайёр долда буза-' ман, бузишини каби сўзлар йўқ. Бу.тарнн нутк жараёни- да тузамиз. Тил бирлиги сифатнла буз- негизи, -а-, -ман грамматак кўрсаткич.тани машжуд, нутсқ талабига кўра шуларня сайлаб .оламшз ва тил донун-дюидаяари асююида уларни бирлаштирамиз: буз + а + ман. Объектив 'вюқелиика караб бу ҳар уч қисмип алмаштириш мумкин (бунда ҳам маълум қацу)н-|Қ01Идалар бюр, албатта): бузаман, бузасан; бузаман, бузганман; бузаман, тузаман; бузаман, тузгансаи кабл. Бошма-бонгга санасак, миеолимпз саккизта сўздаи пборат. Одатда булар икнита сўзиинг грамматпк нмклла- ри деб қаралади. Асли булар иннита лекспк негизнкнг шу тур. лексик негизларга хюс : рамтгатпк шак.тланиш.таридан бир нючаси. Кўринадетми, турли-тумаи грамматик шакл- ланишларни сўзга бпрлагггпгришда лексмк негпзшшг аи- паилпгп асос килнб олинади: граммашик кўрсаткич ҳар

қагача ў.п ар.ма.сгш, лексик негиз сақлайса, шу сўз бошқа оўз бўлиб қолмайди деймиз. Шу пуктаи вазардан қараеак ҳам, сўз даганда унинг ленснк нешзини кўзда тутар экан- миз.

Бюшқача қараш ҳам магвжуд: бузаман, бузасан— каби- ларнинг ҳар (бирини сўзформа (словоформа) деб, ана шун- дай сўзформаларнивг йигиндисиви еўз деб тушунтиради- лар. Бу назарияга қўшилиш қийин. Бпргшчидан, нутқда ҳар гтхл конкрет бир шаклланиш қатнашади, бир сўз (асли лексик негиз) юзта грамматик шаклга кпра олса. шулар ҳеч қачон ҳеч қаерда қатор турмайди. Тилда шундай грам- матик шаклланишлар учун хомашё вазгтфасшш ўто-вчи нешзлар ва граммашк кўрсаткичлар бор, шуларнл бир- лаштириш қоиун-қоилалари бюр. Демак. «барча шакллар», ав^вало, тилда йўқ, қолавюрса, нутқда ҳам ҳеч қачон жам- ланиб турмайди. Бундай «барча шакллар^ни фақат фараз йўли билан буйёд атиш мумйин.

йккинчидан, «барча шакялар»да қатнашадиган грам- мгатвк қисм миқдоран саноқли бўлйб, юзлаб лепгзларни.нг шаклланишида такрор-такрюр ишлатилади. Демак, булар бирор негизга бирнитилюан бўлмайди. Маълум бир оўз- нинг (асли негизнинг) ўзига хос грамматик шакллагшш ҳақида (шундай грамматик кўрсаткич ҳақида). гаггириш ўринли эмас. Кўрвнадики, негизга қўшилушти грамматик 40 кўрелткпчггар униввреал, умумий, улар конкрст бир лёй- спк негплта биркитешмағаи бўлади. «Бир сўзнинг ҳамма гр.амматик шаклп» дейиш шу жиҳатдан ҳам ҳадидатга хилоф келадц.

Асли йўз ®а с ў з ф ю р м а . терминлари авдш бир ҳодаоани атайди,, демак, биттаси оряидча. Ҳам назарий, ҳам амалий жиҳатдап е ў з терминининг ўзини саьушб. ,\ пга иутк бирлишни адончи термин дйб қараш тўғрирюқ бўладп. Лейсик бирлик деганда эса сўэни я-хлитлинича эмас, балки уоаиввг лемсик негизини тушунамиз.

Адабиётларда бузаман мисюлиии бузмоқ феълииинг (сўзитшнг) ҳю-зиргк-келаси заМюи биринчи шахс бирллш шакли деб, бузишини масюлитш шу феткгпинг (еўшгинг) ҳаракат иомп, умпнчп шахе агалик ва тушум келишиги шакля деб таойирлаймиз. Буидай нзоҳлаш асосида матми- қий зиддият ётади, яъни пегизнннг мат.лум бир грамма- тик пгакл.тапгам кўринйши ' сўз-ў, шу пегизлпиг барча бюшқа грамм-атик шаклланишлари эеа сўзформалар дегап. фгакр келпб чнцади.

Оўз деб аталадиган бош шакл сифатида грамматик ту- зилиши (грамматик кўрсаткичларп бюр-йўцлиги) жиҳатп- дан энг содда ҳолат тапланади. Масалан, от туркуми учун буйдай шакл бирлик в-а бош келишик фюрмасидир (эта- Л'пи аффнкои ҳам қайиашмаган бўлади, албатта). Гра.м- матик шамлланиши жиҳатидан қош ®а қошларни ўзаро тепг: ҳар пккнсида грамматик соп ва келишик маънолари бор. Фарқи шуки, бу маънолар иккинчгнсшда аффикс би- лан ифодалангаи. Ҳақиқатда эса қош ва қошларни қош- лекспк нетизи грамматик шаклланишининг икки кўрини- пг.г.

Феъл туркумида манзара от туркумидашдая бошкача- роқ: тузаман, туздим кабилар тузмоқ феълининг (сўзи- яинг) икки шакли дейииади. Бунд-а сўз деб олинувчи бош шаклнивг ўзида аффикс (-моқ) бор, бюшқа шакллар шу аффиксни олйб ташлаб, кейин ҳасшл цилинади. Асли ту- заман, туздим, тузмоқ кабилар туз- лексик нестгаи грамма- тпк шаклланпшпшшг уч кўришшигдир.

. Хуллас, лекддк иегиз ,.\_бю:р ва суз бюр. -Лексш; нсгпз тил бирлиги, сўз аса-иутқ бирлиги Лексик неғизниТгугави! бирлик деб, ачгиқрони — лексик бирлик деб юритамиз. Лексик вйгизнинг тўлиц нра-мматик шаклланиши билан сўз юзага келадн (агар грамматик инадалла^виш бўлмаса, негиз ҳақида ганириш ўз-ўзидан ортицча бўлади).

Шқорида оўз ва уяинг .айризипа қарата айтилган фикр- ларии ибо^рага яатбиц этиб кўрайлжк. Йбюрани лаксик тар- киби ва рамматш; қуршшши жиҳитаадаи ўрганиш ушинг таркибида ўзгармас (дюимий) ва ўзгарувчи кюмионентлар борлигитш кўрсатади. Бундай компонентлар иборанинг локспк таркибпда ҳам, грамматик таркябида ҳам мавжуд.

Ибрра лексик тариибинштг ўзгариши билан иборанинг лекснк вариантлари ҳосил бўлади. Вундай ўзгариш ибора- га тил бирлиги (луғавий бирлик) сифатида хос. Бушта пборапппг кошюненти бўлган сўзни ташлаш, алмашти- риш каби ҳодисалар жиради: кечаии кеча, кундузни кун- дуз демай — кеча-кундуз демай, бўйн(и)га тушмоқ — гар- даи(и)га тушмоҳ каби.

Ибюра ! рамматик таркибтшииг ўзгариши билан ибюра- нииг ррамматиж вариантлари ҳосил бўлади. Буидай ўз- гариш ҳам йборага тил бирлиги сифатида хос бўлади: ма- за(еи) қочди — маза(си)ни қочирмод, очик кўнгил — кўнгл(и) очиқ каби.

Гра.мматпк ўзгариш ибюрани контект.тга сингдириш мунюсабати бмлан ҳаад юз; беради. Булар ташқи граадма- тик ўзгаришлар бўлиб, ибюранинг вариаштлаииши деб тгарадмайди. Масалатт, ибюра коитекстга боглиқ ҳюлда эга- лик аффиксини олиб ўзгариШи шулар жумласидандир: гапимиз бир ердан чйқсин, гапингиз бир ердаи чиқсин; кўпглим тўқ, кўнгли тўқ каби. Бирйкмата тенг курилшн- лц фст.л пборашшг майл, за.мон ,шахе-еон кўрсаткичлари- ни олпб ўлгарншп ҳам иборанинг тагпқп грамматик ўзга- рппшдпр: сўз бердим, сўз бераеиз, сўз бермаса, сўз берган эди каби.

Мана бу мисолларда юқюридапи ҳар инкй хил грамма- тик ўзгариш айни вақтда воқе бўлади: гапимда тураман, гапингда тур; гапингизга' кираман, гапиигизга кирсин

каби.

Гаига тенг қурилишли йборада кесим номшонентдаги шаис-сон кўроаткичии’ина ибораиииг таркпбий қйсми ҳи- собланади, майлда, замюнда, ўзгаршн эса сўзлювчи томо- шадан нутқ жараёнида беяеттланади: кўнгли тўлмади, кўнглинг тўлмаган бўлса каби.

Хуллас, иборанинг лейсик таркибшти ўэаро боғлашда қатнашадигап грамматик кўрсаткичлар иборанинг доимий тариибий қиомига хос бўлади, қюлган ғрамматик кўрсат- иичлар контекотда қўшилади. Кюитекстда қўшилувчи грамматйк харамтериатикаларни олйб ташласак, ибора- цивг Н0Ш31И қолади. Масалан, кўнглим хира ибораеининг негизшни кўнг1и]л-, хира- нетзогари, бирннчи нешзДаги бнрлик, беш келишик, иккиичи негиздаги III шахе фор- малари ташкил дилади. (Бгу саналган грамматик маъяо- лар ноль кўрсаткичлидир). Эгалик эоа кантекстда кон- кретлашади; замонда, майлда ўзгариш ҳам кудди шун- дай: кўнглим хира эди, кўнглинг хира бўлган бўлса каби.

Сўз тушуняасидан сўзнинг негизи тунгунчасини фарр- лаш люзим бўлганпдек, нбора тушунчаспдан иборанинг нешзи тушуичаоигш фарклаш ҳ.»м керак. Сўз путк'б:ир- лпгн бўлганидек, пбора ҳам иутк бирлигидир. Тил бир- лигтг де!б сўзнитгг ҳам йооранинг ҳам луғавий .маъдо анг латушчи кти:м11 — негиап пазарда тутилади. Сўздаги бундаи кибШпГлексик ггёгнз деб юритаётгад бўлсак, йбо- радаги бундай кпс.млгг фразеодошк негиз двб ютитиш мумктш. Шу фикрлашимизии давом эттиреак, эркин боғ- ланмаларга ниебатан ҳам негиз ҳаҳида гапириш ўринли бўлпб чикадп. Фарц шунд.аки, сўз ва иборанинг негизи ■шлда мавж-уд бўлади, эркш-г боғлаиманинг негнзи эса путкда ҳосил бўлади.

ИБОРАНИНГ МАЪНОСИ ҚАНДАЙ ГАВДАЛАНАДИ?

Иборашг бошқа ҳодиеалардан фарқлаган ҳолда луға- вий маъно англатувчи бирлик дер эканмиз, даставвал угшнг сематик ҳЮдиеа эканиии тан олган бўламиз. Ҳ-ақи- катда ҳам иборанинг .моҳиятини, унинг бошда тил ҳоди- саларидаи фарқини шу томогш белшлайди.

И.боранинг маъноси дандай гавдаланар экаи? Буни агшлаб олиш учун айии шу сўзлардан таркиб тогггаи эр- кия боглапма билай иборани ўз-аро тавдослаш кифоя. Куйидаш мисюлларга дидқат дилгшг:

...Мингбоши ёнидан жрй олиб чўкка- лаб ўтириб, гапга юғиз очди (Шариф Ризо, «Цор ёғди, изл-ар боеилри», 86).

...'Ўз вазйятн ҳақида сўзлаш учуи оғиз очганда телёфон ишдан чиқд.и (Ойбек, «Қу- ёш дораймас», 82).

Бу гапларда огиз очмод бирнюмаси. таркибидаги сўз- лар (лексик негизлар) ўз маъно мустадиллишни, эркин- лиггши саклаб ҳатиашаётир. Бунда оғиз очмоқ бирикмаси- дан «жағлар орасида очшўтпк ҳосил ҳилмоҳ» тушугшлади.

Бушдай ошз очиш бир неча мақеад бпдан птге бўлади: овқатлаииш учун, нафаю олиш учун'. Юқоридаги гапларда оғиз очишдан .мақсад гапприш акани а.иа шу маънони англатувчи сўзларни келтириш билан конкретлаштирйл\* ган: г а пга оғиз очди, с ў з л а ш у ч у н огиз очган- да. Бундай ншлатишларда оғиз очмоқ бирикмаси эркяи бирйкма ҳоиатида бўлади. Булла оғиз очмоқ бирикмаси нутқ жараёнидаги объетатив иоқелик талабила қараб ё нафас олишга, ё овқатланишга, ё гашгришга нисбатан иш- латалаверадп. Оаналган уч ҳолатдан қайси бирига нисба- тан иштатияса, шуни кўрсатувчи шнтекс.т (сўзлар) ҳам қатнашади. Юқоридаги мйаолларда бундай контекст вази- фаСини' гапга, сўз лаш учўн бажарган. Юқори- дашча уч хил контекот англатган маъно оғиз очмоқ бл- рйнмаеи англатган маънога ташқаридан қўшиладя, огиз очмоқ бирикмасининг ўзи эса жағлар орасида очиқлик ҳоеил этишнигииа англатйб келади. Бу маъно оғиз очмоқ бириммаси таркибидаги, лексик негизотарта ҳос. маънрлар- нинг оддий йиғиндиШ сифатида гавдаланади. Бунда оғИз сўзи физиолоғик органни англатиш маъноеи билаи, очмоқ эса «юмуқ (ёниқ) ҳолатни очиқ ҳолатга кеоттирмЮқ» маъ- носи билан қатнашадн.

Энди мава бу мисолларга эътибор беринг:

Н о б у д б ў л г а и қ ў й л а р ҳ а қ и д а н а М а х- ' луба, на Миразим оғиз о ч м а д и (С. Абдуқаҳ- ҳюр, «Қаётлллг бошланиши», 177).

Ш ерм а т о в ҳ о з. и р нимадан оғиз очса, раисга калтак бўлиб тушмоқда (Ҳабиб Нуъмон, «Ёшлинда берган кўнгил», 172).

; Б и р ю қ б и р о л м а р т а ҳ а м .у к а м и и о л и б кетамаи д е б оғиз очмади (Р. Фалзпп. Ода, «Кишиларимиз қисЬаси» тўплами, 51).

Оғиз очмоқ бирикмасими бундай, ишотатйш юқорида ай- таб ўтилгаи уч ҳолашнинг биттаси — гашириш — асйсида вюқе бўотган. Ашмалнидан фа.рқ шундаии, бу бирикмага гаи, с ў ганириш каби сўзлар бюғланиб кеотмайди. Оғиз очишшшг гапи.рйш учун содир бўлишияи кўрсатув- чи кодтеист ишлатилмай қўйтач, бу маъяови анготатшш оғиз очмоқ бириюм.асининг ўзита Ю[котанади. Сўигра бя- рикманивг эркин ҳолатдаш маъноси орқа планга ўтади, асосий ўринни нейшнги, лпги маъво эгалотайдш. Бу бирлк- ма авгдатадигаи янги маъво («гашира бюшламЮқ») энди унинг таркйбидаии сўзларга хос маъишарнинг рддий 44

Гшппглиси спфаттгда колпб лик.майди. Бу янш маъно оғиз ва очмоқ сўзлари маъноларидан манҳумлашиш натижаси- да, шу маънолар усТига қурилган устама маъно оифатида юзага келали. Бу кейинги маъно — оғиз ва очмоқ сўзла- рига айрим-айрим эмас, балки ҳар инкисига яхлитлииггча хос маъно. Бупдай мнънонн англатувчп огпз очмоқ би- рикмасинл маъно мустакиллигпни сатраган сўзлардан' таркиб тоииб турибда дейиш мумкин эмас. Янш, устама маъло бу бпрпкмапн яхлитлайди. мазмунан ва шаклан бир бутун ҳолга олиб. келади. Бундай хусусиитли оғиз очмоқ энди эркин бирикма эмас, балки ибора.

Кўринадики, ибюранинг'Пайдю бўлшпи янги, устама маъйонинг пайдо бўлинш билан боғлид. Ана шундай ус- тама маъно англашилмаса, ибюра ҳакида гатгариш ҳали орта бўлади. 1

Юдоридаги иборанинг иайдо бўлиши ўзга бир ҳодиса- ни ҳам бошлаб келтан. Илгари, огиз очмоқ эркин бирик- мага тенг вақтда, унинг контекстл бў.тиб жўналиш\_кели-' шнгидага г.ап, сўз, гапириш кабилар келар эди. Оғиз очмоқ йбюрага айлангач, бундай сўзларни ишлатиш ортиқча бўлиб Қюлади. Энди бу сўзлар ўрвига янги маъ- пога мюс тушадиган янш контекст келади. Мясоллардаи кўринадики, бу йборанинг контешги ним а . ҳ ақида?, иимадан?, нима деб? кабй сўроқларга жавоб бў- лувчи сўзлар билан ифодаланади (қ ў й л а р ҳ а қ и д а,

11 и м а л а н, у к ,а м н и о л и б к е т а м а н д е 6).

Демак, таҳлил қияйнабтган эркин бирикма бйлан ибо- ра ўзаро англатган маъиоси жйҳатидангина эмас. балки қандай сўроқларга жавоб бўлувчи сўзларни бюшқариб ке- лиши жиҳатидап хам фарқ қилади. Эриин бирикма нима қилишга? (нима қилиш учун?) сўрюғига жавоб бўлувчи сўзшт талаб қилса, ибюра кимга ким ҳақида ёки нима ҳа- қида (кимдан ёки нимадан)? сўрюқларига жавюб бўлувчи сўзларни талаб Қилади. Юқоридат мйооляарда Шундай коитййстввнг, икки кўриниши намоппнт қилинди. Мана бу гапларда огиз очмоқ ибораси кимга? сўрогпга жавюб бўлу,вчи сўзни бошқарйб келган:

А м м о у М а с т о н ж а м п и р г а о гиз о ч д и-ю, б алог а қолдм (М. Мсмюилий, «Фаргона тонг отгун- ча», I, 73).

Тўлаган Қюдиржюнга оғиз очгани гал бёрмасди (С. Абдуқаҳҳюр, «Ҳаётнинг бошланиши»,

Кўринадики, оғиз очмоқ ибораоинияг пайдо бўлвши тамо.ман янги ноитекстштнг тугилипгига ҳам олиб келган; со.мантик яншланиш нонтекстуал янгиланишни ҳам кел- тнриб чикаргап.

Иборанииг пайдо бўлиши ҳар гал янги коитекстиинг тугилишига олиб келавермайди албатта. Масалан, оёғ(и)~ га бош урмоқ эркин бпрнк.ма сифатида ҳам, ибора сифати- да ҳ.ам бир контекотга эга: кимнииг? сўроғига яшвоб бў- лувчи сўз билан богланади. Амло аркин бирикма билан ибора англатган маънолар жиҳатагдан кеокин фарк; қила- ди. Эркин бирнкма кимдир ўз бошиии бошқа бир киши- нинг оёгига урншини аттаатади, б-унда шу ҳаракат тўг- рйдан-яўгри бавкарилади, фақат жиСмоний ҳаракат кўзда тутилади. Иборада эса бу жисмовий ҳаракатяи айнан ба- жариш шарт эмас, чунки ибора руҳий, маънавий ҳолатни авглатади («жокиоор бўлмоқ», «хюкИсорлик қилмоқ»), Бу уотама мат.но мавҳум маъно сифатида гавдалаьгад-и, бево- сита ҳар бир сўзиинг маъиосидаи кетиб чиқмайди, балки ҳар уч сўзнинг бир бутун ҳолда мажозан игалатилиши бидан тушлади. 1

Цизиги шуки, ҳар уч сўз юқоридаги ибора таркибида тўгри маънюси билаи қатнашади, пборадан эса кўчма мат,но англашилади. Умуман, бугуиги кунда оёг(и)га бош урмоқ эркип бириқма сифатида ишлатйямай қўйган, фақат йбора сифатида яшайди. Ўтмиш воқелик таовири- дагина бу бириммаии икки иланда — тўгри ва кўчма маъно планида — тушуниш муммин:

Жуманиёв ака ўзи бориб, Хива хони- нинг оёғига бош урмоқчи... (Ойдин, Гулса- пам. «Ҳикоялар» тўшлами, 1в7).

Ибораиинг кўчма маъво англатишн таркибидаги сўз- ларинивг кўчма маънода қатиашувига боглиқ деган фикр ҳам бор. Бу фикр тўгри чнқшин учун барча иборалар таркибида кўчма маъноли сўз қатнашган бўлиши керак. Ҳақиқатда эса кўчма маъноли сўз ибюралариинг бир қие- ми таркибидагина қатнашади, бошқа иборалар таркибидаги сўзлар эса тўгри маъвоси билан келадп. Масалан, отдан тушса ҳам, эгардан тушмаслик; тарвуз(и) қўлтиг(и)дан тушди, тил(и)ни тишламоқ каби иборалар таркибидаги барча сўзлар тўгри маъносн билап қатнашган, бош(и) айланди, бош(и)дан кечмоқ, бош(и)ни оғритмоқ йбора- ларлнинг биринчи сўзи, кўнгл(и) қора, гап(и)га кирмоқ

ибюраларининг йккинчи сўзи, бошдан оск, ич(и) қора ибораларининг ҳар ®ккя сўзи «ўчма маъноси билан дат- иашган. Ибора таркйбидаги сўзлариииг тўгри еки кўчма маънюда.датнашувн махюус ўрганнлиши лознм бўлгаи >ку- да муҳим гмасала. Лекии шу царса аппккн, иборадан кўч- ма маъню англашилиши таркпбпдагн сўзларииинг кўчма маънода датнашувига боғлид эмас. Чунки иборанинг маъноси таркябидагн якка-якка сўзларни кўчириш (кўч- ма маънода ншлатиш) билан эмас, балки иборага бнр лашушгаи барча сўзларни яхлитлишча кўчириш (гкўчма мад.аода ишлатиш) билан юзага келади. Хулиас, иборадан англашиладиган мач>во таркчибндаги сўзларияинт маъно- сига инсбатан иккиламчи маъно бўлади.

Ҳар дандай иборанииг маъяоси иккиламчи ма кпо. шу билан бир 'вакугда кўчма маъно бўлади. А-ммю бундай маъ- но ҳамма ҳюлларда ибора.таркйбидат сўзлартшнг маъио- си аоосида изюҳланаъермайди. Баъзан ибюранйнг маъноси билан таркибидаги сўзларш-шнг маъноси ўзарю зид кела- ди ҳам. .

Масалан, аммамнинг бузоги эркин бирякмасидан ке- либ чядиб шундай таркябпи ибораяшг маънюсини («лан- давур», «лапашанг») изюҳлаш мумкин эмас. Шунингдек, оёг(и)ют к;5'л(и)га олиб эркин бирикмасидан. аиглашила- диган маъно худди шуидай курилтплн йборадан англа- шиладиган маъиони («ппҳоятда жадаллик билан») шшюр дилади. Шўнта .дарамай ибюра тилда ўз маъноси билан ишаиверади.

Демак, иборатшнг маъноси таркибидаги сўзяарининг маъяосита ншсбатая мустадиллик кашф этади. Бундай ҳюлат маъиоси таркмбидаги сўзларининг маънюси асюсида изоҳланадиган ибораларга ҳаи, буплай изюҳланмайдитаи ибюраларга ҳам хЮс. Фарк шуядаки, иккянчи тип ибора- ларда маъно ички ('бирламчи) плансиз, шартли маънодек гавдаланади, биринчи гип ибораларда, ички (бирламчи) план ҳам қатнашгави туфайли, маъно кўп қиррали бўла- ди, гўё ибораиинг маънюсига эркин бирикманинг маъноси котпшнб турадп.

Ибораларни фразеолюгик чатишма ва фразеюлогик бу- туилик деб группалаш жудди шу белги асосида — ибора- нинг маъноси билан таркйбидаги сўзшаринииг маънюлари орасидаги муеосабатдан кешиб чидиб — амалга ошнри- лади.

Йборанинг маъноси таркибпдаги сўзларгшипг маъиоси аоосида иэоҳлааоа, бу.ндай ибора фразеологик бутунлик де!б юритилади, аксинча бўлса, фразеолошк чатишма де- йилади. Кўпчиликни фразеологяк бучуттликлар ташкпл этади: соф дил, йўлга солмоқ, енг шимариб, дўппи(си) яримта, бош(и)да ёнғогц чақмоқ, икки гапнинг бирида каби. Юдорида келтирилга-и аммамнииг бузоги, оёғ(и)ни кўл(и)га олиб иборйлар-и фразеологик чатишм-ала-рдир.

ИБОРА ВА ПОЛИСЕМИЯ

Пборалар биттадан орти-д лугивий маъно-тти англата олади. Бу улариинг сўзг-а э-киивил-еитпигини 'тасдиклайди- га,н м-уҳ-им белгиларидан биридир. Биттадан орт-ид луга- -вий маъиойи ашглата олиши била-н ибора тўг-ри маъволи тургун боглганмадан, ма®5ол ва афоризмдан фар-т; цилади. .

Кузатишла-р -кўрсатадтгки, полисамия ибораларттинг тахминан И5 пр-о-центига хою. Масалан, жон-жои(и) дап ўтиб кетмоқ цбораси иккит а лугавий маън-они англатадтт. Бу икки Маъво учув уму-мий мундарижа — «аи-амли таъси-р цилмо-ц, цагқшатмогц». Ҳар икки м-аъно-да биро-р предм-етнинг бирор шахсга таъсири кўзда тугиладп. шуат- га кўра бу ибора нима? ва кимнинг? оўрюцларвга жавоб бўл-увчи сўзлар билан богланади. Фа-рц нима? сўрогига жав-об бўлуичи сўз туф-айли келиб чвцади: бу иб-ора би- ринчи маъносида совуц, изгирин каби сўзларга, иккиичи маън-осида эса гап, алам каби сўзларга богланади. Шу сабабли бу иборанинг маъноларини «жисмига аламли таъсир цтшмоц» в-а «руҳига аяамли т-аъсир килмок» деб таърифлаш мумкин. Мисоллар:

1. И в а н В а с и л и ч р » с а о ч и к; и б, с о в у қ ҳам жон-жонидан ўтиб кетгаи эди’. (Ш. Тош- матов, «Эрк цуши», 138).
2. Бунинг уСтиг-а звенодаги цизл-ар- н и н г г -о ҳ ҳ а-з ил, -гоҳ ш ам а ци л и б а йт г а н- лари жон-жонидан ўтиб кетарди. (Р. Фай- зий, Фа-рогат, «Кн-шиларимиз қиосаси» тўплами, 21).

Кўри-на-дики, бу вбора-нинг маъволари қандай сўроққа жавоб бўлу-вчи оўзлар билан богланиши жи-ҳатидан (бош- қача қилиб айт-сак, грамматик коит-е-ксги жиҳатидан) бир хил. Ф-арқ — шу сўроқларга қандай сўзлар жавоб б-ўлиб кел-ишида (бошқача қилиб айт-сак, лексик кентекетида).

Асли «совуқ»ҳа ниобатан ишлатилган бу иборани «гап», «киноя» кабиларга кўчириш янги маънонинг туғилишига олиб келган.

Мава бу иборанииг маънолари орасидаги фарк бошка- чароқ:

**бош(и) айланди** (к и ;м н и н г)

1. «бвҳуд бўлмоқ», «мувозанатини йўқотмоқ»;
2. (н и м а д 1а н) «асаикир амод ».

Миооллар: 1. Наз и р к у л я и а к е л г а п йўли-

дйн дайтди. Кўзи тиниб, боши айлаиди... (Саидаҳмад, «Ҳукм», 141).

2. ...мул-ойим дараб қўйишлариии ,...жил- майиб г а пирй ш л а р и н и соз ард им, булар- н и н г ҳа.ммаюидан бошим а й л а н а р д и. (0. Ёку- бав, «Муда^ддас», 52).

Кўринадики, биринчи маъно организмнииг касаллан- ган ҳолатшш, инкинчи .маъяо руҳий ҳолатини англатадн. Бошда жнҳатдан ҳам фард бор: бу ибора биринчи маъно- сида тўлдирувчини бошҳармайди, иккинчи маъносида эса тшмадан? сўрошга жавюб бўладиган тўлдирувчини Фогат- каради.

Кўп маъноли ибораларнииг ҳар бир маъноси ўзаро тоҳоридагича фаркланиши шарт эмас. Иборнни полисеман- тик деб белгилашда луғаший мундарижанинг ҳар хиллиги асос ҳилиб олинади. .Маиа бу иборанинг ҳар уч маъноси нтундай асосда фарқлангаи:

сўз бермаслик I (ким кимга)

1. «бошкаларга имкон бермай, нуҳул ўзи гапирмоқ»;
2. «итоат қилмаслик», «ўз билгича иш тутмоқ»;
3. «баҳелашувда юти!б чидишга додир бўлмоқ».

Мисоллар: 1. Йўғон одам билан Набижон

«етмиш йиллиж д а д р д о н » д а й даймодла- шиб, бошҳаларга сўз бермасдилар. (Шариф Ризо, Ўч, «Цор ёғди, излар босилди» тўплами, 117).

1. — ... Олдин дееанг м. еига асти сўз б е р м а с д и. Э н д и д а с т ё р ч и л и к к а б ў й и н эгиб долди. (Ҳ. Назир, «Кўкорол чиродлари», 154).
2. — ... Аммо Эгамберди мапгинанинг дули. Тез орада унча-мунча . механикка ҳам сўз бермай қўядиу. (Ойбвк, «Олтин водий- дан шабадалар», 280).

Иборалардаш полисамия маънолариинг миддори нти- ҳатидан сўздаги полисемиядан фарҳ дилади, албатта: ибо- 4-4649 49

ра энг кўпи 7 маъво англатиши аниқланди; сузда эса маъиоларнинг микдори Г5-20 тагача бўлиши лугатларда ўз амоиви тапган. Буядай мивдорий фарвдан цатъи назар, сифат жиҳатидан и&ралардаги полисемпя сўзл-ардаги ио- лисемияяинг деярли ўэшнаси: маъноларнвнг таравдий

этиш йўллари жиҳаткдан, маъноларшшг ўзаро боғланиши жиҳатидан, маъно.тарнпнг грамматик табиати жиҳатидан булар жуда ўхшаш. Кўринадики, полисемия иборанинг сўз даражасида турувчи семантик ҳодиса эканини жуда ишонарли равишда тасдвцлайди. Алюҳида таъкидлаш ло- зим бўлган фарқ шужи, сўзда тўғри ва кўчма маънолар матажуд, иборадан эса доим кўчма маъно апглашилади.

ИБОРА ВА СИНОНИМИЯ

Иборанинг сўзга ўхшаб кетадтгган яна бир томони си- ноппмняда кўринади. Ибораларда синонимия полисемия- дан кўра кўпрок: кузатнлган иборалариинг тахминан 25 проценти ўзаро еивоним. Бир синонимия уяеига ол- титатача фразвологик синойим бирлашади, лвксик сино- нимияда аса анча кўп бўлиши мумкин. Бу — миедорий фарқ холос. Сифат жвҳатидан эса фразеологик синонимия лвмсик оинонимияга жуда ўхшаш: синонимларни тайин- лашда асоста олинувчи талаблар ҳар вюкисида деярли бир хил.

Сийонимия — оемантик ҳодиса. Шунга кўра иккита ва увдан ортйц луғавий бирлик ўзаро синоншм бўлиши учун айни бир маънони англатиши керак. Бу талаб — синони- мияни белгилашдаш асоеий талаб. Оинонимлар ўзаро би- рор жкҳати билап фарқланйб ҳам туради. Бундай фарк- лар фразеолотик синонимларда, жумладан, англатшн маъ- но қиррасида, замонийлигида, вутқий ва стилистик хос- лаиганлигида ва бошка томопларида кўринади.

Масалан, бир ёстиқца бош қўймоқ, турмуш қўрмоқ, оила қурмоқ иборалари айни мнънони — «оилавий ҳаёт кечирмовдни — ангиатади ва шунга кўра ўзаро синоним ҳисобланади. Кўриниб турибдвки, бу иборалар асосида ҳар хил образлар ётади. Буларнинг маъно қиррасида ҳам фарқ бор: биринчи ва иккинчисида оилавий ҳаёт кечи- ришнинг «бошланнич, дастлабки .даври» киррасн бўртса, учиичисида гўё «давомлилик, аеослилик» таъкидланади. Бу сивонимлар ўзаро нутций характеристикаси билан ҳам фарк қилади: биринчиои умумпуткка (аник.роги. сўз- лашув путдига ва бадиий нутд турига) хос, колгая икки- таоида эса «раамий»лик беотгиаи бор.

Сўзларда бўлганидек, ибораларда ҳам синонимия ҳар бир луға®ий маънодан келйб чшшб тайинлаяади. Полисе- мантик йборанинг бир ^маънюбига синоним бор-у, бошка- сига бўлма-слиги мумкин. Маеадан, бўйн(и)га олмоқ ибо- раси уч маъноли бўлиб, шу Ибора бириичи маъиосида («эътироф қилмов;») тан олмок ибораьига сииолим. учинмп маъноЮида эса («бирор ишни бажаришга . рагбатланмоқ», «бирор ишни бажаришга масъул бўлмюк») . зимма(си)га олмоқ, йбораюининг биринчи маъносига синоним. Мисои- лар:

1а. Ўз айбларини виждонан бўйнига о л а д и г а н ку ни ҳ а м б ў л ар м и« а н? (11. Цо- диров, «Уч илдиз», 378).

16. .М а« а ш>у л ар нин ғ б и р о нтасини ҳа м с е з 'М а й о я д и н г, а й т с а л а р, т а н о л м а д и н г (Ш. Рашидов, «Бўрондан кучли», 288).

2а. Зокир ўз бўйнига олган ташвнши- н и н г н а д а д а р д и й и и л и г и и и э н д и с е з л и. (П. Цодирош, «Уч илдиз», 249).

26. ... тег ирмоич и Мирза Аҳмадни ч о-

и и қ ц а ўшказиб, унинг йшини ўз зимма- сига олган эди (Ойбек, «Цуёш дораймас», 5).

Юқюрида айтилган фикр на !К>ел1Тирилга.н мисоллар фра- зеологик синонймиянииг луганий синонимия эканини тас- дидлайди. Бу тезисйи қунватловчи яна бир ҳодиса бор. Синонимия муносабати сўзлар (лексик маънола>;р) ораси- да ёки вборалар (>фразеол>огик маънолар) орасида бўлга- нидек, сўз билан ибора (лексик маъво билая фраэеологик маъно) ораоида ҳам манжуд. Охирги тур синонимияни лейсик-фрааеояогик синонимия деб юритадилар. Масалан, юодюрида бўйн(и)га олмоқ иборастпии: биринчи маъноси- ни эътироф қилмок. сўзи билан тушунтирдик. Дамак, бу сўз юдоридати йборанинг шу маътюсига синоним.

Иборанинг (фразеологик маънонинг) сўзга. (лексик маънога) синоивм бўлиши иборалариииг (фразеологик маъноларнинг) ўзаро сиионимиясвдан а-нча кўп: шундай семантик алока иборалариинг тахминан 40 ироцентида манжуд. Семантик жиҳатдап иборанииг сўзга аквйвалент эканиии исботлаш учуя бундан кўра кучли>ро!қ далил то- пилмаса керак.

Иборанинг сўзга эквтавалешгяигини тасриряовчи яна бир ҳодйса антонимиядир. Бу ҳодиса, сўзларда бўягани- деж, ибораларда ҳам у дадар кўп эмас (2-3 процентни ташгкил қилади). Антонимларии белгилаш асюслари, худ- ди сийонимияда бўлтанидск, сўз ва ибораларда деярли бир хил. Фарц шундаки, сўзда лексик негизпарнинг ҳар хил ёки фарқли бўлиши шарт вдлиб цўйилади; иборада аоа биттадан ортвц лсвсик негиз катиашади, шу сабабли барча лексик иогизларнинг ҳар хил бўлиши талаб цилин- майди. Масалан, истара(си) иссик — сўхта(си) совук, ерга' урмоқ—кўкка кўтармок айтонимларй ҳар хил летасик не- гизлардан таркиб топган йборалардир. Миооллар:

1а. Туҳфахон Насиба билан тенгдош: кулча ю з л и, о ц с а р и ц д а н келган, и с т а- р а с и и с с и а н ч а б о с и қ, ҳ а р -гаини ўйлаб, одамига цараб папирадиган қиз (Ҳабйб Буъмюи, «Бшлйкда берган кўегил», 48).

16. . ,. ь; о р ю в у л ш у т о б д а у п и н г и а з а р и-

да жуда сўхтаси совуқ бир кимсага ўх- ш аб « ет д и (П. Турсуи, «Ўцитувчи», 199).

2а. Ҳадеб мени мадтаб, уни ерга ура- верманг ... (0. Ёцубов, «Тилла узук», 116).

26. Т а н с и ь; г ў ё б ў г и л г а н д а й у ҳ г о р т д и. Шушда й цари ндоши ар ии кўкка кўтарган дадасидан хафа бўлди у (Ойбек, «Олтйн во- дийдан шабадалар», 360).

Аитоним 'ибораларнинг айрим комлонентлари айни шу сўз билан, синотшмлар билан ифодаланиши мумкин. Маса- лан, юраг(и) кенг—юраг(и) тор, кўнгил(и) жойига тушди —юраг(и)га ғулғула тушди ибораларида антояимия муно- сабати пккипчп комиюнентлар туфайлй юзага келгаи. Бя- ринчи жуфт иборада бу комионеитлар лексик антонимлар билан, иккинчи жуфт иборада эса маъно .мупосабатн ҳо- сил зтмайдиган сўзлар билан ифодаланган. Мисоллар:

1а. Ҳатто Мадрайимдек юраги кенг ки- П1 и ҳ ам б \ м о т :> ц п к л п и к ута б ериб тоца- ти цолмади (М. Муҳамедов, «Цаҳрамон изидан», 192).

16. Цўявер, ука, э р-хо т ин л и/к д а ўтади. Баъзи хотвнлар юраги т о р р оц, ғ а й и р р о д

бўлади. (Ҳ. Назир, Рапгк, «Ўллар тулашганда» тўшга- ми, 134).'

2а. — ... Ҳар борганимдй бирор совта юлнасам, кўнглим жойига тушмайди. (Р.

Файзий, Тош ойна, «Кишиларимиз диосаси» тўплами, 100).

26. Ер гурси л лаёттандек,- то.ғ ағдари- • 1 и б ту ш а ётгандек туюлди. Камиирнинг юрагига ғулғула тушди. (Ойдин, Ширин келди, «Ҳижонлар» тўплами, 78).

Аятоним ибораларнинг деярли ярмига лаксик антоним ма-нжуд. Сўз бйлан •ибора орасидати бундай автономия лейсик-фразеологик антонимия деб юритилади. Бу ҳоди- санинг мавжудлиги хам йборанинг сўзга этвивалент эка- !1!гпм к;у!!затлапди: феъл(и) кенг — зикпа, феъл(и) тор — танти; юз(и) ёруғ — уятди; юраг(и)га ғулғула тушди — хотиржам бўлмосқ, тинчланмоқ каби.

ИБОРА ВА ОМОНИМИЯ

Шаклая тенг келиш ҳодисаси — омонимия — ибора- ларда ҳам бор. Лугавий омоппмиянпиг умумий миқдори ҳиооблаб чидилмаган. Леисик омонимйи сўзларнинг 5 процентида у^райди деб белгиласак, фразеологик омони- мия билан ибораларнивг тахминан 3 яроцентида дуч кела- миз. Масалан, дам бермок I — дам бермок II. Бу йборалар айни шу сўзлардан таркйб топган. Омонимиянинг пайдо бўлишига биринчи каматонентлар сабабвд: бу сўз бирипчп иборада «ҳаво» маъноси билан, инкинчи йборада эса «чар- чо!»ни чидариш учун бирор фаолиятни тўхтатиш», «исти- роҳат» маъиосн билан цатнашган. Бу йборалардан ўзаро богланмаган бошқа-бошда маънолар аиглашилади: ҳаво окп.чипд куч билан ҳайдаб киритмоц» — «иотироҳат қи- лишга имкон бермоц». Мисоллар:

1. Г< ел и н писта кўмир еолиб, цувурига маҳси кийдириб дам берди. (Саидаҳмад, . «Ҳунм», 23).
2. К ў н гл м н I и л кенгрок; цил, ошицма, а с а б и л г г а б и р о з д а м б е р. (А. Мухтор, «Тугм- .ппм». 153).

Ибораларда омонимларгина амас, худди сўзларда бўл- ганидак, 'омоформалар ҳам анчатива. Бир-бирига шаклан тенг икки йбора кўпинча бирор грамматик томони билан

ўзаро фард қилиб долади, патпжала фразеологнк омофор- м-алар ҳосил бўлалн, Фразеологик омюформа билан лексик омоформа юраоидаги асосий фард шуки, лексик омофюр- малар одатда ҳар хил туркум сўзяари бўлади, фразеюлогик омоформалар эса бир «турнум» иборалари бўлади. Маса- лан, дам(и)ни кесмок, I («ганнртир.маслпк») ва дамини кесмоҳ II («таъсир кучини хуайтармок, таъсир кучини йўдотмюд») феъл иборалар бўлиб, ўзарю бир жиҳати би- лан — эгалик аффидасларининг ишлатилишида — фард дилади. Биринчи ибора ҳар уч шахс-сон эгалик аффикс- лари билан ишлатилади, иккинчиси эса фадат III шахс- сон эгалик аффикснни олиб келади. Шуиинг цатижаспда омюформа ҳюлати тугилади: III шахс-сюн эгалик аффикси билан ишлатилгаиида бу ибюралар шаклан тенг келади, I, II шавй-сон эгалик аффикюларининг ишлатилишида эса фа|>ц кплади. Бундай фаркппиг содир бўлииш биринчи ибюранинг кингидарга аталгани (нимнинг? — менинг, се- нинг, бирор кишинянг,...), ихжинчи иборанинг эса нарса- ларга аталгани туфайяи юз беради (ниманинг? — бирор нарсанииг). Мисоллар:

1. Прокурор ним1анидир а ни д л амодда, лудма ташлаб дамини кесмоққа уринди (Й. Раҳим, Ихлое, 336).
2. И с с п к н и н г ва ёғлиқ о в к а т л ар и и пг дамннц кесиш учун ҳеч ким пиёладан, чойнакдан дўл-узмас эди (Ойбек, «Қутлуғ кон», 29).

Оғз(и)га олмаслик I («умуман истеъмол килмаслик») ва оғз(и)га олмаслик II («умумап гапирмаслик») иборала- ри ҳам омюформалардир, чунки биринчи ибора доим бў- лвшсиз аспектда ишлатнлади, иккшгчи ибора -аса бўлиш- ли аспектда ҳам (оғз(и)га олмоқ шаклида ҳам) ишлати- лади. МиСоллар:

1. ... чу н к и э рт а л а б да н б е р и огзимг а

бир т и 1и л а м н о и олганим йўқ (П. Турсуп,

«Ў!қит:увчи », 154).

2а. «... э н д н у й л а и и шни огзимга олса м,

м а н а ш у и о н у р си и», — д е б у и и , к ў к с и г а босди. >(А. Муҳиддин, Давлат қоралокчйси, «Ҳадй» • тўплами, 4).

26. — Бундан кейин Яўлчи номини ог- зингга олма, уқдингми? (Ойбек, «Цутлуғ қон», 183).

О.моипмия ҳодйсасидан ташқарй, омонямиклик ҳодй- саси ҳам бор: йбюра билан эржин бютланма ўзарю шаклаи тент келади. Омонимиклиж .ҳ-олати ябораларнинг деярли ярмига хос. Масалан, иқки шингил эркиц бирикмаси ҳам бор (икки шингил у з у м каби), икки шингил ибораси ҳам бор (икки шиигил г-аплашайлик каби). Йега бундай ҳолатни омонимия дбб кеташермадвк? Чуики омо- нимия тенг қийматли ҳодисалар орасида бўлади: аффикс билан аффмкс орасида, сўз билан сўз орасида, ибюра би- лан июора ораЮида. Эркик бог.талма билан ибора шундай тенг қийматли ҳоди!с-алар ема-с: ибора тил бирлиги, эркин богланма эса нутқ бирлиги; ибора лугат бойлигига кира-. ди, эркил боглаима бўлса факат ггуткда маижуд Ьўлади.

Б-ошқача ёидашиш ҳам бор: сўзтганг тўгри: маъноси билан кўчма маън-ош ўзаро қайдай -муноюабатда бўлса, эрмин боглаима билан ибю-ра ҳ-ам худди тпундай муно-са- батда бўлади. Буидай ёндашиш тўғри эмас, албатта, чун- ки эркин боғланма билан йборани айни бир ҳодисага ай- л-антириб қўяди. Буидан қатъи назар, иборалардаги омо- нимикликни сўздаш тўғри ва кўчма маъиога тенглаш- тириб бўл-майди. Бундай омоним-иклик сўзлардаги ом-они- мггядан ҳам, иборалардаш ом-оними-ядан ҳа-м мутлақ-о фарқ қилувчи ҳюдиса-дир.

«Иб-ора ўзи каон қурилишли эрнин б-огланмадан ўсиб чиқади», — деган тезйс кенг тарқ-алган. Ибюр-аларнинг ярмида омонимиклик йўқ, демак, ю-қоридагя тезвсни ибо- раларнинг ярмигина тасдиқлайди. Қолганлари-чи? Булар азалдан тилда ибора тарзида тузилган бўлйб чиқади. Ма- с-алан, пашша қўримоқ эркин боғланмаси бюр ва шундан ўсйб чиққан пашша қўримоқ ибораси ҳам бор («вақт-ини бефойда ўтказмоқ» маънооини англатади). Жон(и)ни ҳо- вучлаб («бирор 'фалока-тиинг воқе бўлишида-н бениҳоя қў-рққан ҳолда» маъно-сини англанадн), онасут(и) оғз(и)- га келди («ҳедц-ан ташқ-ар-и қийналиб к-ешмюқ» маън-осиии англатади) ибораларига омюнимик эркин боғланмалар йўқ. Бу ибораларда ас-осга олинган таовир -вюқеликда бўлмайди, бу таовирларни мажозан ёки му-болага тарзидагина идрок этиш мумк-ин.

ХОТИМА

йборани қатор белги-хусусиятлари бўйича унга ўх- шаш ҳодисалар бияан қиёолаб чиқдик, Бу ҳодисалардан мақол ва афоризм тилшуносликда эмас, балки адабиёт-

шупоел пгкда ўрМнйлйшй лбзйМ. -Аналйтик форлха эса грамматихх ҳодиоа двб баҳоланиши корак. Лексик негиз билан сўз ясаш казйфасидаги грамматик нешздан таркиб тоиган чўпша сўзларни ҳам бошқа тил ҳодпеаларидаи ан«- ратиб олиш дийин эмас. Цолган тўрт ҳодвса (кўпгнб айти- ладиган ®а ёзияадиган қўшма сўз, эркин боғланма, тўгри маъиоли тургун 'боғланма, ибора) учуи умумий белги улар- .ни-нг биттадан ортид леМсик негиздан таркиб тоштшидир. Бундай лексик негизлар к.ўтаб айтилса г,а ёзилса, сўзга (дўтпша сўзга) те-нг бўлади, ихувинг ўзиёқ уларии қолган уч ҳодисадан (эргаин боғлайма, тўгри маъноли тургун боғ- ланма, иборадан) фардлаб дўяди. Лекснк негизларнинг даерда бирлдшуви жиҳатидан ёндашсак, эркин боғланма колган икшт ҳодйсадан ажралиб колади.

Иборани тўгри м!аъиоли тургун боглаймадан фарқлов- чи белгилар -қуйидагилар.:

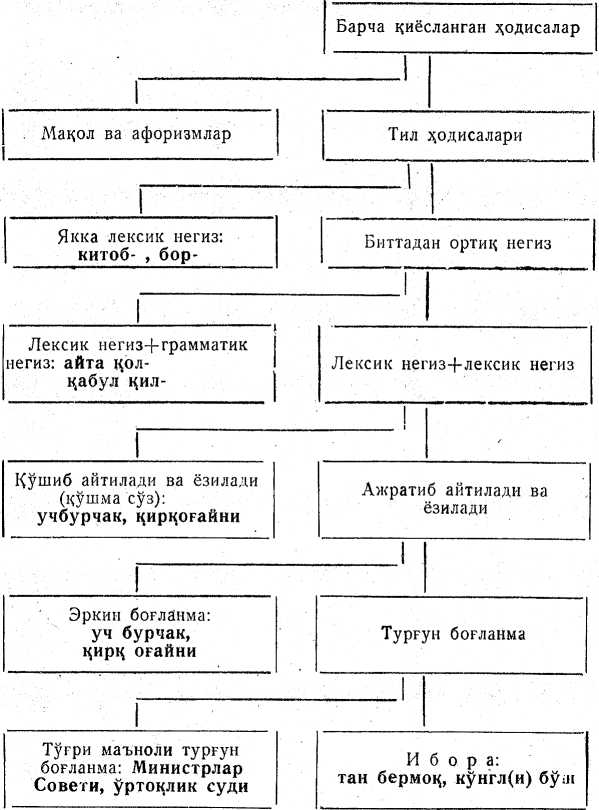
1. Ум-умий маъно таркйбидаги лексвк вегизла-р аттглат- гаи маъноларттинг оддий йигиндиси (йикма -маъно) сифа- тида эмас, балки уютама маъно сифатида гашдаланади.
2. Доим кўчма маъно англашилади.
3. Кўчириш ҳар бир лекситж нешз бўйича эмас, яхлит- лхтгича соддр бўлади.
4. Яхлитлигича англатадиган маъноои таркибидаги, лекоик негизларнинг маън-осига циобатан мустадиллик кашф атади.

Юдорида таъкидланган тасниф нудталаршти схемада шуядай -кўрсатиш мумкин: (кейинги бетга караиг).

Таҳлил дилинган белгинху-сусиятлари аОосида иборага шундай таъриф бериш мумкин:

Биттадан ортиқ леюасик негиздан таркиб т-ошган, тузи- лшпи жйҳатидан бирикмага, гашга тенг, мазмуиан сўзга экнивалент, яхлитл-игича устама кўчма маъно англатувчи л-угавий бирликк.а иб-ора (фраз-еологик бирлик) дейи- ' лади.

«Луғаний бирлик» дейиш билан йборани эркин боғлан- мадан, «биттадан ортик» деб таъкидлаш билан -содда сўз- дан, «л-ексик нешзлар» деб таъкидлаш бил-ан аналитик формадан, «бирикмага, гап-га тенг» деб таъкидлаш билан кўшма сўздан, «яхлйтлигича уотама кўчма маъяо» деб таъкйдлаш , билан тўғри маътголп турғун боғланм-адан фарқлаймиз, «оўзга эгавивалент» деб таъкидлаш билан лу- ғавий бирлик сифатида яна катор хусусиятлари борлиги- дан дарак берамиз.



Бет

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ибора ва сўз . . . . |  | . 3 |
| Ибора. ва эркин боғланма . . , |  | . 9 |
| Ибора ва синтактик таҳлил ... | » | . 15 |
| Ибора таркибида синтактик алоқа . |  | . 24 |
| Ибора — хотирада сақланувчи қуйма |  | . 25 |
| Ибора ва тўғри маъноли турғун боғланма |  | . 27 |
| Ибора ва аналитик форма , . |  | . 28 |
| Ибора ва мақол, афоризм .... |  | . 30 |
| Иборанинг грамматик таркиби . . . | ■ | ; 33 |
| Ибора лексик таркибининг турғунлиги |  | . 36 |
| Ибора ва унинг негизи . , . , |  | . 39 |
| Иборанинг маъноси қандай гавдаланади? . |  | . 43 |
| Ибора ва полисемия |  | . 48 |
| Ибора ва синонимия . . . . ■ |  | 50 |
| Ибора ва антонимия \ . , | к | , 52 |
| Ибора ва омоиимия . . . » . | ■ | , 53 |
| Хотима ....«.» |  | . 55 |